



# Conseils aux voyageurs

## Numéros de téléphone importants

Veillez recopier les numéros de téléphone suivants ou les enregistrer dans **Votre** mobile ; **Vous** pourriez en avoir besoin en cas d'urgence ou si **Vous** devez déclarer un Sinistre.

### Chubb Assistance

En cas d'urgence médicale à l'Étranger, veuillez contacter **Chubb Assistance** au : +32 24 037 231 (24h/24, 365 jours par an)

### Service Sinistres Chubb

Téléphone: +32 24 037 230  
(Du lundi au vendredi, de 10 h à 5h30)  
Email: travelinsurance@broadspire.eu

### Service Clients Chubb

Téléphone: +32 24 037 230  
(Du lundi au vendredi, de 10 h à 5h30)  
Email: travelinsurance@broadspire.eu

## Conseils utiles au sujet de votre assurance

- Emportez des copies de **Vos** documents d'assurance lorsque **Vous** partez en voyage;
- Signalez dans les 24 heures toute **Perte** ou tout vol à l'hôtel où vous séjournez ou à la police locale et demandez-leur un rapport;
- Conservez les **Objets Précieux** en lieu sûr (par exemple dans un coffre de dépôt sécurisé);
- Ne laissez pas les **Objets Précieux** à la vue d'autres personnes;
- Prévoyez suffisamment de temps pour **Vous** rendre à l'aéroport, **Vous** garer et passer les contrôles de sécurité. N'oubliez pas de prévoir également du temps pour éviter les retards dus à la circulation ou au transport;
- Contactez-**Nous** en cas d'évolution de **Votre** état de santé qui serait susceptible de **Vous** faire annuler ou modifier **Votre Voyage**
- Contactez-**Nous** au +32 24 037 230317 pour obtenir des conseils avant d'engager des frais que **Vous** chercheriez à recouvrer ultérieurement

dans le cadre d'un Sinistre au titre du présent Contrat.

## Vaccination

**Vous** pouvez avoir besoin de vaccins supplémentaires en cas de **Voyage À l'Étranger**. . Faites le point avant de partir en contactant Votre Médecin traitant ou en visitant le site du Service Public Fédéral : [www.health.belgium.be](http://www.health.belgium.be).

## Carte Européenne d'Assurance Maladie

Si **Vous** voyagez en **Europe** (c'est-à-dire l'ensemble des pays de l'Union Européenne ainsi que l'Islande, le Liechtenstein, la Norvège et la Suisse), **Vous** devriez demander une carte européenne d'assurance maladie (CEAM) et l'emporter avec **Vous** lorsque **Vous** voyagez. Cette carte **Vous** permettra de bénéficier des accords réciproques en matière de santé en vigueur entre ces pays et, dans le cas où **Vous** déclareriez un Sinistre valable relatif à des frais médicaux en vertu du présent Contrat, **Nous** ne **Vous** déduirons pas la **Franchise** lorsque le coût de **Votre** Sinistre a pu faire l'objet d'une réduction grâce à l'utilisation de **Votre** CEAM. **Vous** pouvez obtenir de plus amples informations sur la CEAM via **Votre** compagnie d'assurance maladie.

## Renonciation à la franchise médicale

Si **Vous** déclarez un Sinistre relatif à des frais médicaux en vertu du présent Contrat dont le coût a pu faire l'objet d'une prise en charge avec indemnisation par

- Votre CEAM ; ou
- l'utilisation de Votre assurance médicale privée à un quelconque moment au cours des soins,

**Nous** ne déduirons pas la **Franchise**.

## Table des matières

Conseils aux voyageurs	2
Numéros de téléphone importants	2
Conseils utiles au sujet de votre assurance	2
Vaccination	2
Renonciation à la franchise médicale	2
Bienvenue	5
Tableau des Montants de Garanties	6
Informations importantes	7
Comment déclarer un Sinistre ?	7
Comment résilier le Contrat ?	7
Conditions Générales et Exclusions	7
Assurés	7
Définitions du Contrat	7
Enfants	7
Voyages couverts	7
Voyages non couverts	7
Ce que Nous garantissons	7
Période de validité de Vos garanties	8
Fin automatique des garanties	8
Prolongation automatique de la Période d'Assurance	8
Loisirs et sports	8
Chubb Assistance	10
Section 1 – Annulation	12
Ce qui est garanti	12
Ce qui n'est pas garanti	12
Section 2 – Frais Médicaux et Rapatriement	14
Ce qui est garanti	14
Conditions Spéciales	14
Ce qui n'est pas garanti	15
Section 3 – Indemnités hospitalisation	15
Ce qui est garanti	15
Ce qui n'est pas garanti	15
Section 4 – Retard de vol / Renonciation au voyage	16
Ce qui est garanti	16
Conditions Spéciales	16
Ce qui n'est pas garanti	16
Section 5 – Vol manqué	17
Ce qui est garanti	17
Conditions Spéciales	17
Ce qui n'est pas couvert	17
Section 6 – Interruption de Voyage	18
Ce qui est garanti	18

Ce qui n'est pas garanti	18
Section 7 – Effets personnels et bagages	20
Ce qui est garanti	20
Conditions Spéciales	20
Ce qui n'est pas garanti	20
Section 8 – Perte de passeport / Permis de conduire	21
Ce qui est garanti	21
Conditions Spéciales	21
Ce qui n'est pas garanti	21
Section 9 – Argent Personnel	22
Ce qui est garanti	22
Conditions Spéciales	22
Ce qui n'est pas garanti	22
Section 10 – Accident Personnel	22
Ce qui est garanti	22
Conditions Spéciales	22
Ce qui n'est pas garanti	22
Section 11 – Responsabilité civile	23
Ce qui est garanti	23
Conditions Spéciales	23
Ce qui n'est pas garanti	23
Section 12 – Frais juridiques à l'Etranger	25
Ce qui est garanti	25
Ce qui n'est pas garanti	26
Exclusions communes à toutes les garanties	27
Déclarer un Sinistre	29
Conditions relatives aux sinistres	30
Assurances Cumulatives	31
Recouvrement de Nos règlements de Sinistres auprès de tiers	31
Renseignements et documents	31
Responsabilité de limiter ou d'éviter tout Sinistre	31
Protection des biens	31
Envoi de documents juridiques	31
Subrogation	32
Ce que vous ne devez pas faire	32
Reconnaissance de nos droits	32
Règlement des Sinistres	33
Conditions Générales	34
Contrat	34
Respect des exigences relatives au Contrat	34
Modification du Contrat	34
Résiliation du Contrat	34
Autres taxes ou frais	34
Réticence et fausse déclaration	35
Intérêts	35
Frais bancaires	35

Réclamation et Médiation	35
Plateforme Européenne de règlement en ligne des litiges	35
Autorité de contrôle	35
Définitions	37
Protection des données à caractère personnel	40
Contactez-nous	41
A propos de Chubb	41

## Bienvenue

### Merci d'avoir choisi l'assurance Voyage Chubb.

Le présent document constitue **Vos** Conditions Générales. Il complète le Certificat d'Assurance qui comporte les informations fournies lorsque **Vous** avez demandé la présente assurance. Ces deux documents constituent un Contrat entre **Vous** et **Nous**. L'assurance fournie en vertu du présent Contrat est souscrite par Chubb European Group SE (Chubb/Nous).

Le présent Contrat a pour objet le versement des montants des prestations, si elles sont indiquées comme étant assurées dans votre Certificat d'Assurance, conformément aux présentes Conditions Générales, dans le cas où :

- **Vous** devez annuler **Votre Voyage** avant que celui-ci ne commence ;
- **Vous** souffrez d'une maladie ou d'une blessure ;
- **Vous** êtes retardé en cours de trajet ;
- **Vos Biens Personnels** sont **Perdus** ou endommagés alors que **Vous** êtes en **Voyage**.

Le présent Contrat ne couvre pas :

- les problèmes de santé préexistants ;
- Les **Voyages** qui impliquent une activité manuelle;
- lorsque la pratique de Sports d'Hiver est la principale raison de Votre Voyage

**Vous** (comme défini dans le Certificat d'Assurance) et **Chubb** convenez que **Vous** devrez payer la prime comme convenu. Le Certificat d'Assurance et les présentes Conditions Générales établissent l'ensemble des conditions relatives à l'assurance souscrite chez **Nous**. **Vous** reconnaissez que **Nous** proposons le présent Contrat et que **Nous** avons calculé la prime au moyen des informations que **Nous Vous** avons demandées et que **Vous Nous** avez fournies et que toute modification apportée aux réponses que **Vous Nous** avez fournies peut entraîner une modification des conditions du Contrat et/ou une modification de la prime.

**Vous** êtes tenu de vérifier attentivement les Conditions Générales et le Certificat d'Assurance pour **Vous** assurer qu'ils sont corrects et répondent à **Vos** besoins et de **Nous** notifier immédiatement toute erreur, le cas échéant, car cela pourrait avoir une incidence sur les garanties fournies en cas de Sinistre. **Vous** devez conserver ces documents en lieu sûr. **Vous** devez **Nous** faire part de toute évolution de **Vos** besoins en matière d'assurance ou de toute modification d'une quelconque information que **Vous Nous** avez communiquée. Même si **Vous** la jugez insignifiante, une modification de circonstances pourrait affecter les garanties fournies par le Contrat et **Nous** contraindre à la modifier. **Nous** mettrons à jour le Contrat et émettrons un Certificat d'Assurance chaque fois qu'une modification sera convenue.

## Tableau des Montants de Garanties

Section / Formules	Montants maximums		Franchise <sup>1</sup>
	Assurance Voyage avec Annulation		
1. Annulation	Montant du billet <sup>2</sup> et jusqu'à 500€ de frais de prestations inutilisés		✓
2. Frais médicaux et rapatriement			
A.			
i. et ii. Frais Médicaux et Frais de rapatriement d'urgence	jusqu'à 500.000€		✓
iii. Frais de Voyage	60€ par jour jusqu'à 600€		✓
B. Frais du voyageur accompagnateur	60€ par jour jusqu'à 600€		✓
C. Frais d'incinération, d'inhumation ou de transport en cas de décès	jusqu'à 5,000€		✓
D. Soins dentaires d'urgence	jusqu'à 250€		✓
3. Indemnité hospitalisation	15€ par période de 24h complète jusqu'à 750€		X
4. Retard de vol/Renonciation au Voyage			
A. Chaque période de 12 heures complète	75€ par période jusqu'à 300€		X
B. Renonciation au Voyage	en Europe: jusqu'à 500€ Monde Entier: jusqu'à 1,000€		
5. Vol manqué	jusqu'à 200€		✓
6. Interruption de Voyage	en Europe: jusqu'à 500€ Monde Entier: jusqu'à 1,000€		✓
7. Effets personnels et bagages			
A. Perte, dommages, vol	jusqu'à 1,500€		✓
Plafond par objet	250€		
Plafond Objets Précieux	jusqu'à 250€		
Plafond Equipement de Sport	jusqu'à 250€		
B. Retard de livraison des bagages	jusqu'à 200€ après un retard de 12 heures		X
8. Perte de passeport / Permis de conduire Frais de remplacement	jusqu'à 250€		X
9. Argent Personnel/limite en cash	jusqu'à 300€		✓
10. Accident Personnel	jusqu'à 10.000€		X
11. Responsabilité Civile	jusqu'à 1.000.000€		✓
12. Frais juridiques à l'Etranger	jusqu'à 10.000€		X

<sup>1</sup> Une Franchise de 50€ par personne s'applique à chaque section comme indiqué dans le Tableau des Montants de Garanties ci-dessus. Cependant, pour la Section 1. Annulation, une Franchise de 10% s'applique sur le montant du vol, sous réserve que ce montant soit de 50€ minimum.

<sup>2</sup> Montant du billet signifie le coût total du vol indiqué dans Votre confirmation de réservation.

Le Tableau des Montants de Garanties ci-dessus indique les montants maximums par personne délivrés au titre du présent Contrat.

Chubb European Group SE, entreprise régie par le Code des assurances (France), au capital social de 896 176 662 euros, sise La Tour Carpe Diem, 31 Place des Corolles, Esplanade Nord, 92400 Courbevoie, immatriculée au RCS de Nanterre sous le numéro 450 327 374. Chubb European Group SE est soumise au contrôle de l'Autorité de Contrôle Prudentiel et de Résolution (ACPR) située 4 Place de Budapest, CS 92459, 75436 PARIS CEDEX 09.

Chubb European Group SE, succursale en Belgique, Chaussée de la Hulpe 166, 1170 Bruxelles, numéro d'entreprise BE0867.068.548. En Belgique, elle est soumise au contrôle des règles de conduite de l'Autorité des Services et Marchés Financiers (FSMA). Code NBB/BNB 2312. Citibank (Euro-account) 570-1218055-84, IBAN: BE03570121805584, BIC: CITIBEBX.

TRAVIX BE- PW0001

# Informations importantes

## Comment déclarer un Sinistre ?

Pour déclarer un sinistre en vertu du présent Contrat, veuillez consulter la page 29 des présentes Conditions Générales.

## Comment résilier le Contrat ?

Pour résilier le présent Contrat, veuillez consulter la page 34 des présentes Conditions Générales.

## Conditions Générales et Exclusions

Certaines Conditions et Exclusions s'appliquent à toutes les Sections du présent Contrat et sont détaillées aux pages 27 et 28 et pages 34 et 35 des présentes Conditions Générales.

## Assurés

Tous les **Assurés** en vertu des présentes Conditions Générales doivent :

1. résider de façon permanente en Belgique et se trouver en Belgique au moment de l'achat du présent Contrat ; et
2. avoir 64 ans ou moins au moment de la souscription au présent Contrat.

## Définitions du Contrat

Chaque terme employé dans les présentes Conditions Générales a, lorsqu'il est rédigé avec une majuscule et en gras, une signification spécifique. Toutes les définitions du Contrat s'appliquent au Contrat dans son ensemble et figurent aux pages 37 à 39 des présentes Conditions Générales.

## Enfants

Les **Enfants** ne seront couverts que lorsqu'ils voyagent avec un adulte désigné en tant qu'**Assuré** dans le Certificat d'Assurance.

## Voyages couverts

1. **Voyage Aller-retour**  
Est garanti : le séjour pendant la période d'assurance qui a lieu entièrement dans la zone de voyage indiquée et aux dates de voyage indiquées dans le Certificat

d'Assurance lorsque le voyage commence et se termine dans le pays d'origine.

2. **Voyage Aller simple**  
Est garanti : le séjour pendant la période d'assurance qui a lieu entièrement dans la zone de voyage indiquée et aux dates de voyage indiquées dans le certificat d'assurance, mais qu'il n'y a pas de date de retour prévue.

## Voyages non couverts

### Nous ne couvrons pas les Voyages:

- qui impliquent un travail manuel de toute nature;
- lorsque la pratique de Sports d'Hiver est la principale raison de Votre Voyage,
- lorsque Votre Voyage implique une Croisière ;
- lorsque le but spécifique de Votre Voyage consiste à bénéficier de soins médicaux, dentaires ou esthétiques ;
- lorsque Votre Médecin Vous a déconseillé de voyager ou s'il Vous a donné un pronostic de phase terminale ;
- lorsque, à la date de réservation (ou à la date de début de la Période d'Assurance, si celle-ci intervient ultérieurement), Vous ou la personne Vous Accompagnant êtes informé(s) d'une quelconque raison qui pourrait conduire à l'annulation ou à l'Interruption de Votre Voyage ou de toute autre circonstance qui serait vraisemblablement susceptible d'entraîner un Sinistre au titre du présent Contrat.
- vers une région où le service public général des affaires étrangères a annoncé un avis de voyage négatif pour « tout voyage ». Renseignez-vous toujours avant le début de votre voyage sur toutes les mesures et restrictions en vigueur dans le pays de votre destination en consultant le site du SPF Affaires étrangères: [https://diplomatie.belgium.be/fr/Services/voyager\\_a\\_letranger/conseils\\_par\\_destination](https://diplomatie.belgium.be/fr/Services/voyager_a_letranger/conseils_par_destination)

## Ce que Nous garantissons

Chubb European Group SE, entreprise régie par le Code des assurances (France), au capital social de 896 176 662 euros, sise La Tour Carpe Diem, 31 Place des Corolles, Esplanade Nord, 92400 Courbevoie, immatriculée au RCS de Nanterre sous le numéro 450 327 374. Chubb European Group SE est soumise au contrôle de l'Autorité de Contrôle Prudentiel et de Résolution (ACPR) située 4 Place de Budapest, CS 92459, 75436 PARIS CEDEX 09.  
Chubb European Group SE, succursale en Belgique, Chaussée de la Hulpe 166, 1170 Bruxelles, numéro d'entreprise BE0867.068.548. En Belgique, elle est soumise au contrôle des règles de conduite de l'Autorité des Services et Marchés Financiers (FSMA). Code NBB/BNB 2312. Citibank (Euro-account) 570-1218055-84, IBAN: BE03570121805584, BIC: CITIBEBX.

TRAVIX BE- PW0001

Le montant maximum que **Nous** réglerons au titre de chaque Section applicable figure dans le Tableau des Montants de Garanties à la page 6 des présentes Conditions Générales.

- du fait que **Vous** êtes tenu, sur avis médical, de rester avec un autre **Assuré** désigné dans **Votre** Certificat d'Assurance qui est blessé, malade ou mis en quarantaine au cours de **Votre Voyage**.

## Période de validité de Vos garanties

1. La garantie « Annulation » en vertu de la Section 1 commence au moment de la réservation du **Voyage**, ou à compter de la date et de l'heure de début figurant dans le Certificat d'Assurance, selon la plus tardive des deux dates. Elle prend fin lorsque **Vous** quittez **Votre** domicile en Belgique pour commencer **Votre Voyage**.
2. Les autres garanties en vertu de toutes les autres Sections s'appliquent pour des **Voyages** qui ont lieu au cours de la **Période d'Assurance** et incluent un **Voyage** effectué directement vers ou depuis **Votre** domicile en Belgique, à condition que le retour au domicile intervienne dans les 24 heures suivant le retour en Belgique.

## Fin automatique des garanties

- a. **Voyage Aller-retour**  
Toutes les garanties prendront fin au moment où s'achève la Période d'Assurance.
- b. **Voyage Aller simple**  
Toutes les garanties prennent fin dans les 24h suivant **Votre** départ en voyage.

## Prolongation automatique de la Période d'Assurance

Si **Vous** n'êtes pas en mesure de rentrer chez **Vous** après **Votre Voyage** avant la fin de **Vos** garanties, Votre Contrat sera automatiquement prolongé sans frais supplémentaires :

- dans la limite de 14 jours, en cas de retards, d'annulations ou d'**Interruptions** inattendus des **Transports Publics** que **Vous** avez réservés pour voyager au moyen d'un billet à cause de **Mauvaises Conditions Météorologiques**, d'une grève ou d'une panne mécanique;
- dans la limite de 30 jours (ou tout délai plus long que **Nous** pouvons accorder par écrit avant l'expiration de ladite prolongation automatique) si **Vous** n'êtes pas en mesure de rentrer chez **Vous** en raison :
  - du fait que **Vous** êtes blessé, malade ou mis en quarantaine au cours de **Votre Voyage**

## Loisirs et sports

**Vous** êtes automatiquement couvert lorsque **Vous** pratiquez sur une base récréative au cours de **Votre Voyage** l'une des activités de loisir ou sportives figurant dans la présente Section, sous réserve des dispositions, limitations ou exclusions applicables au sport ou à l'activité en question, et à condition que :

1. la pratique d'un tel sport ou d'une telle activité ne **Vous** ait pas été déconseillée par un **Médecin** ;
2. **Vous** portiez les équipements de sécurité recommandés/habituels ;
3. **Vous** respectiez les procédures, règles et règlements de sécurité spécifiés par les organisateurs/fournisseurs de l'activité
4. **Vous** ne participiez pas à une course, une compétition ou une épreuve de vitesse de quelque nature que ce soit ; et
5. la pratique d'un tel sport ou d'une telle activité ne soit pas de la raison principale de **Votre Voyage**.

### Important

Si une activité de loisir ou sportive ne figure pas dans la liste ci-après, **Nous** ne **Vous** fournirons aucune garantie en vertu du Contrat.

- Tir à l'arc (à condition que l'activité soit supervisée par une personne qualifiée)
- Bras de fer
- Badminton
- Basketball
- Basketball sur plage
- Cricket sur plage
- Football sur plage
- Beach-volley
- Pétanque
- Bodyboard
- Boulingrin
- Bowling
- Canoë, kayak et rafting uniquement dans des plans d'eau (pratique en eau vive interdite)
- Tours en calèche, charrette ou traîneau
- Tir au pigeon d'argile (à condition que l'activité soit supervisée par une personne qualifiée)
- Cricket

- Croquet
- Curling
- Vélo (sauf BMX et/ou vélo cross)
- Pêche en haute mer (à l'exclusion des concours)
- Ski sur piste (sous toutes ses formes)
- Balade à dos d'éléphant (inférieure à 2 jours)
- Randonnée en montagne
- Escrime (à condition que l'activité soit supervisée par une personne qualifiée)
- Pêche récréative ou pêche à la ligne (uniquement dans des plans d'eau)
- Footbag (balle aki)
- Football (Association)
- Karting (sous réserve du port d'un casque)
- Golf
- Handball
- Randonnée pédestre ou en montagne (dans la limite de 1 000 m au-dessus du niveau de la mer, l'activité n'est couverte que si aucun guide ni cordage n'est obligatoire)
- Équitation (sauf en cas de chasse, saut ou polo)
- Balade en montgolfière (à condition qu'elle soit organisée par un professionnel et que **Vous** voyagiez uniquement en tant que passager)
- Patinage (sauf hockey sur glace et patinage de vitesse)
- Roller avec des patins en ligne
- Javelot
- Jet ski
- Korfball
- Crosse
- Char à voile
- Laser game
- Saut en longueur
- Maxi basketball
- Mini basketball
- Motocyclisme jusqu'à 125cc, sous réserve du port d'un casque de protection et de la détention d'un permis moto valide (et non provisoire) en Belgique dans le cas où **Vous** êtes le conducteur de la moto
- Netball
- Bolo
- Parachutisme ascensionnel (sous réserve d'une pratique au-dessus de l'eau)
- Randonnée équestre
- Racquetball
- Marche (dans la limite de 1 000 m au-dessus du niveau de la mer, l'activité n'est couverte que si aucun guide ni cordage n'est obligatoire)
- Patin à roulettes
- Rollerblade
- Rounders
- Aviron (uniquement dans des plans d'eau)
- Course à pied (récréative)
- Safari (pour photos uniquement et organisé par un professionnel)
- Planche à voile
- Navigation ou nautisme (uniquement dans des plans d'eau et des eaux côtières)
- Plongée sous-marine (jusqu'à une profondeur n'excédant pas 18 m et à condition que **Vous** soyez accompagné d'un instructeur qualifié ou que **Vous** soyez qualifié et ne plongiez pas seul)
- Plongée avec masque et tuba
- Soccer
- Squash
- Softball
- Streetball
- Surf
- Natation
- Tennis de table
- Tennis
- Trampoline
- Trek (dans la limite de 1 000 m au-dessus du niveau de la mer, l'activité n'est couverte que si aucun guide ni cordage n'est obligatoire)
- Triple saut
- Tir à la corde
- Twirling baton
- Volleyball
- Water-polo
- Ski nautique
- Windsurf

Veillez-vous reporter aux exclusions applicables dans chaque Section de **Votre** Contrat et aux Exclusions Communes à toutes les Garanties qui s'appliquent en permanence. Veuillez notamment prendre note de l'exclusion prévue à la Section 10 « Responsabilité civile » relative à la détention, la possession ou l'utilisation de véhicules, d'avions, d'aéroglosses, d'embarcations, d'armes à feu ou de bâtiments.

# Chubb Assistance

**Chubb Assistance** peut **Vous** fournir une gamme de services d'assistance et de services médicaux connexes lorsque **Vous** êtes en **Voyage À l'Étranger**. Veuillez **Vous** assurer de disposer des informations relatives au présent Contrat, y compris le numéro du Contrat et la **Période d'Assurance** lorsque **Vous** téléphonez.

Pour contacter **Chubb Assistance**, veuillez téléphoner au : **+32 24 037 231**.

## 1. Service médicaux d'urgence et d'orientation médicale

Si **Vous** êtes blessé ou tombez malade **À l'Étranger** et avez besoin de soins hospitaliers, de soins spécialisés, d'examen médicaux, de radiographies ou d'être rapatrié en Belgique, **Vous** devez immédiatement contacter **Chubb Assistance**.

Si **Vous** ne pouvez pas le faire **Vous-même**, **Vous** devez faire en sorte qu'un représentant personnel (par exemple un conjoint ou un parent) le fasse pour **Vous**. En cas d'impossibilité en raison de la gravité de **Votre** état, **Vous** ou **Votre** représentant personnel devez contacter **Chubb Assistance** dès que possible.

Si personne ne prend contact avec **Chubb Assistance**, **Nous** pouvons refuser **Votre** Sinistre ou réduire son règlement.

Dans tous les autres cas, **Vous** êtes en droit d'avoir recours aux services de **Chubb Assistance** qui figurent dans la présente Section, selon les circonstances applicables.

Les services médicaux d'urgence et d'orientation médicale de **Chubb Assistance** peuvent **Vous** fournir une aide pour :

- A. Régler des factures : si **Vous** êtes admis à l'hôpital **À l'Étranger**, l'hôpital ou le ou les **Médecins** traitants seront contactés et le règlement de leurs honoraires à concurrence des limites de garantie du Contrat pourra être pris en charge pour **Vous** permettre de ne pas avoir à effectuer le règlement à partir de **Vos** propres fonds.
- B. Être rapatrié en Belgique : si le **Médecin** désigné par **Chubb Assistance** estime qu'il est préférable que **Vous** soyez soigné en Belgique, **Votre** rapatriement peut être pris en charge par des services de transport habituels, ou par des services d'ambulance aériens ou routiers si des

soins plus urgents et/ou spécialisés sont nécessaires au cours de **Votre Voyage**.

- C. Obtenir des conseils médicaux :
  - i. Si **Vous** avez besoin d'une consultation ou de soins en urgence **À l'Étranger**, **Chubb Assistance** **Vous** fournira les noms et adresses des **Médecins**, hôpitaux, cliniques et dentistes locaux, et son groupe de médecins **Vous** fournira des conseils médicaux par téléphone.
  - ii. Si nécessaire, **Chubb Assistance** prendra les dispositions nécessaires pour qu'un **Médecin** **Vous** appelle ou que **Vous** soyez admis à l'hôpital.
- D. Prendre en charge des **Enfants** non surveillés : si un **Enfant** est laissé sans surveillance lors de **Votre Voyage À l'Étranger** à cause de **Votre** hospitalisation ou invalidité, **Chubb Assistance** pourra organiser son retour et prévoir un accompagnement approprié si nécessaire.

Veuillez noter que même si les conseils ou l'assistance ne **Vous** seront pas facturés, **Vous** serez tenu de régler les honoraires et frais relatifs aux services qui **Vous** seront fournis s'ils ne sont pas garantis dans le cadre d'un **Sinistre** valable en vertu du présent Contrat.

## 2. Services d'assistance personnelle

Les services en vertu de la présente Section sont fournis par **Chubb Assistance** et ne sont proposés qu'au cours de **Voyages À l'Étranger**.

Il s'agit de services de facilitation non assurés qui s'appuient sur la grande expérience et les nombreux contacts de **Chubb Assistance**. Tous les frais engagés, par exemple pour transmettre des messages, doivent être remboursés à **Chubb Assistance**, sauf s'ils font partie d'un Sinistre garanti dans le cadre du présent Contrat.

Les services d'assistance personnelle de **Chubb Assistance** peuvent **Vous** fournir une aide pour :

- A. **Virer des fonds en urgence**  
Virement de fonds en urgence dans la limite de 250€ par jour en cas d'impossibilité de bénéficier des accords financiers/bancaires habituels applicables à l'échelle locale. En vue de rembourser **Chubb Assistance**, **Vous** devez autoriser **Chubb Assistance** à débiter **Votre** carte bancaire du montant du virement ou prendre d'autres dispositions pour déposer les fonds sur le compte de **Chubb Assistance** en

Belgique. Si le virement en urgence est nécessaire en raison d'un vol, un Sinistre peut être déclaré en vertu du Contrat.

d'avis juridiques et prise en charge du paiement des Frais Juridiques d'urgence raisonnables ou de la caution contre une garantie de remboursement.

**B. Transmettre des messages**

Transmission de messages urgents à des proches ou à des associés si des problèmes médicaux ou de **Voyage** perturbent un programme de **Voyage**.

**C. Remplacer des documents de voyage**

Assistance au remplacement des billets et des documents de **Voyage Perdus** ou volés, et orientation vers des bureaux de **Voyage** compétents. **Chubb Assistance** n'indemniserait aucun article.

**D. Bénéficiaire de services de**

**traduction/interprétation en urgence**

Service de traduction/d'interprétation si le fournisseur local d'un service d'assistance ne parle pas anglais.

**E. Bénéficiaire d'une assistance juridique**

Orientation vers un avocat, une ambassade ou un consul local parlant anglais en cas de besoin

**SECTION 1 - LES GARANTIES NE S'APPLIQUENT QUE SI ELLES SONT INDIQUÉES COMME ASSURÉES SUR VOTRE CERTIFICAT D'ASSURANCE.**

## Section 1 – Annulation

### Ce qui est garanti

**Nous Vous** rembourserons **Vos** frais de **Voyage** et **Vos** frais de prestations non utilisées à concurrence du montant figurant dans le Tableau des Montants de Garanties (y compris les excursions pré-réservées et payées avant **Votre** départ de Belgique) que **Vous** avez payés ou êtes contractuellement tenu de payer et qui ne peuvent pas être recouverts auprès d'une autre source s'il devient nécessaire d'annuler **Votre Voyage** en raison des circonstances suivantes :

1. qu'elles **Vous** concernent directement ou **la (les) Personne (s) Vous Accompagnant :**
  - A. décède ; ou
  - B. souffre d'une blessure grave ; ou
  - C. souffre d'une maladie soudaine ou grave ; ou
  - D. souffre des complications liées à une grossesse si les frais sont engagés en urgence en raison de complications (lorsque de telles complications sont diagnostiquées par un **Médecin** spécialisé en obstétrique) ; ou
  - E. doit être mis en quarantaine sur ordre d'un **Médecin** traitant ; à condition qu'une telle annulation soit confirmée comme médicalement nécessaire par le **Médecin** traitant.
2. qu'elles concernent un **Membre de Votre Famille** ou un de **Vos Proches Collaborateurs** ou un **Membre de la Famille** ou un des **Proches Collaborateurs de la (les) Personne (s) Vous Accompagnant** ou une personne avec qui **Vous** deviez effectuer **Votre Voyage**:
  - A. décède ; ou
  - B. souffre d'une blessure grave ; ou
  - C. souffre d'une maladie soudaine ou grave ; ou
  - D. souffre des complications liées à une grossesse (lorsque de telles complications sont diagnostiquées par un **Médecin** spécialisé en obstétrique) ; à condition que de telles raisons d'annulation soient confirmées par un **Médecin**.
3. la police requiert **Votre** présence ou celle de **la (les) Personne (s) Vous Accompagnant** à la

suite d'un cambriolage ou d'une tentative de cambriolage à **Votre** domicile ou celui de **la (les) Personne (s) Vous Accompagnant**.

4. un incendie ou un dégât des eaux grave à **Votre** domicile ou celui de **la (les) Personne (s) Vous Accompagnant**, à condition que de tels dommages aient lieu dans les 7 jours précédant le début de **Votre Voyage**.
5. **Votre** présence obligatoire ou la présence obligatoire de **la (les) Personne (s) Vous Accompagnant** pour faire partie d'un jury ou dans le cadre d'une citation à comparaître.
6. **Votre** licenciement et **Votre** inscription au chômage ou ceux de **la (les) Personne (s) Vous Accompagnant**.

### Ce qui n'est pas garanti

#### 1. Tout Sinistre en raison

**A. de toute condition médicale préexistante d'une quelconque personne vis-à-vis de laquelle dépend Votre Voyage qui a été diagnostiquée avant la date de réservation du Voyage (ou la date de début de la Période d'Assurance si cette date intervient ultérieurement) et qui pourrait entraîner l'annulation du Voyage;**

**B. de toute condition médicale préexistante d'une quelconque personne vis-à-vis de laquelle dépend Votre Voyage, qui nécessite un traitement régulier prescrit par un Médecin à la date de réservation du Voyage (ou la date de début de la Période d'Assurance si cette date intervient ultérieurement) et qui pourrait entraîner l'annulation du Voyage;**

**C. toute maladie grave concernant le cœur ou tout type de cancer affectant une quelconque personne vis-à-vis de laquelle dépend Votre Voyage diagnostiqué avant la date de réservation du Voyage (ou la date de début de la Période d'Assurance si cette date intervient ultérieurement) et qui pourrait entraîner l'annulation du Voyage;**

**D. de Votre présence ou de la présence de la (les) Personne (s) Vous Accompagnant pour**

intervenir dans le cadre d'un jury ou d'une citation à comparaître en tant que témoin expert ou lorsque Votre ou ses (leur) profession(s) exige(nt) normalement Votre présence dans un tribunal ;

E. d'un licenciement lorsque Vous ou la (les) Personne (s) Vous Accompagnant :

i) étiez sans emploi ou saviez que Vous ou lui (elle/eux) pourriez Vous retrouver sans emploi au moment de la réservation du Voyage ;

ii) avez démissionné ou avez été licencié(s) pour faute ou à la suite d'une démission ;

iii) êtes des travailleurs indépendants ou des travailleurs contractuels ;

F. de toute situation financière défavorable Vous contraignant à annuler Votre Voyage, à l'exception des raisons figurant dans la Section « Ce qui est garanti ».

G. de Votre choix ou celui de la (les) Personne (s) Vous Accompagnant de ne pas voyager, sauf si la raison de ne pas voyager figure dans la Section « Ce qui est garanti ».

H. du fait de ne pas avoir obtenu le passeport, visa ou permis nécessaire pour Votre Voyage.

2. L'ensemble des pertes, frais ou dépenses en raison :

A. d'une notification tardive à un voyageur, agent de voyages ou fournisseur de transport ou d'hébergement quant à la nécessité d'annuler une réservation ;

B. de règles d'interdiction formulées par le gouvernement d'un quelconque pays.

3. L'ensemble des frais ou dépenses payés ou réglés à l'aide de tout type de coupon promotionnel ou de points, d'un « timeshare », d'un « holiday property bond » ou d'un système de points de vacances, ou toute Demande relative à des frais de gestion, d'entretien ou de change associés en lien avec des « timeshares » ou des arrangements similaires.

## Section 2 – Frais Médicaux et Rapatriement

### Ce qui est garanti

---

Si au cours de **Votre Voyage À l'Étranger, Vous** :

- a. êtes blessé ; ou
- b. tombez malade (y compris des complications liées à une grossesse diagnostiquées par un **Médecin** ou un spécialiste en obstétrique, à condition que **Vous** voyagiez entre les 28<sup>e</sup> et 35<sup>e</sup> semaines de grossesse et que **Vous** obteniez une confirmation écrite d'un **Médecin** quant à Votre aptitude à voyager qui ne remonte pas à plus de 5 jours avant le début de **Votre Voyage À l'Étranger**) ;

Nous indemniserons à concurrence du montant figurant dans le Tableau des Montants de Garanties :

- A. I. Frais médicaux  
Tous les frais raisonnables qu'il est médicalement nécessaire d'engager à l'extérieur de la Belgique pour des soins hospitaliers, des services d'ambulance, des soins chirurgicaux ou d'autres diagnostics ou soins curatifs assurés ou prescrits par un **Médecin**, y compris les frais de séjour dans un hôpital ;
- II. Frais de rapatriement d'urgence  
Tous les frais raisonnables qu'il est médicalement nécessaire d'engager par **Chubb Assistance** pour **Vous** rapatrier à **Votre** domicile en Belgique; ou pour **Vous** transférer vers l'hôpital le plus adapté en Belgique; en cas de nécessité médicale d'y procéder.
- III. Frais de voyage  
Tous les frais d'hébergement (chambre uniquement) et de **Voyage** nécessaires et raisonnables engagés avec le consentement de **Chubb Assistance** si **Vous** êtes médicalement tenu de rester **À l'Étranger** après la date prévue de **Votre** retour en Belgique, y compris les frais de **Voyage** pour rentrer en Belgique si **Vous** ne pouvez pas utiliser Votre billet de retour initial.
- B. Frais du voyageur accompagnateur  
Tous les frais d'hébergement (chambre uniquement) et de voyage nécessaires et raisonnables engagés avec le consentement de **Chubb Assistance** par toute autre personne pour **Vous** accompagner ou accompagner un **Enfant** vers son domicile en Belgique, sous réserve d'un avis médical exigeant un tel accompagnement.
- C. Frais d'incinération, d'inhumation ou de transport si **Vous** décédez **À l'Étranger**

- I. Frais d'incinération ou d'inhumation dans le pays dans lequel **Vous** décédez ; ou
- II. Frais de transport pour le rapatriement de **Votre** corps ou de **Vos** cendres en Belgique.
- D. Soins dentaires d'urgence  
Tous les frais médicalement nécessaires et raisonnables pour assurer des soins dentaires d'urgence uniquement dans le but de soulager une douleur à l'extérieur de la Belgique.

### Conditions Spéciales

---

1. Si **Vous** êtes blessé ou tombez malade **À l'Étranger, Vous** devez respecter la procédure figurant dans la rubrique « Déclarer un Sinistre » à la page 30 du présent document. **En cas de non-respect de Votre part de ladite procédure, Nous pourrions rejeter Votre Sinistre ou réduire le montant que Nous Vous réglerions.**
2. **Chubb Assistance** peut à tout moment :
  - A. **Vous** transférer d'un hôpital vers un autre ; et/ou
  - B. **Vous** rapatrier à **Votre** domicile en Belgique ; ou **Vous** transférer vers l'hôpital le plus adapté en Belgique; dans le cas où **Chubb Assistance** estimerait qu'il est nécessaire et sans danger d'y procéder.
3. Les frais supplémentaires de voyage et d'hôtel doivent être autorisés au préalable par **Chubb Assistance**.
4. Tous les reçus originaux doivent être conservés et fournis pour justifier un **Sinistre**.

## Ce qui n'est pas garanti

1. Tout sinistre en raison :
  - A. de toute condition médicale préexistante qui avait été diagnostiquée, traitée ou qui avait requis l'hospitalisation du patient dans les 5 années qui précèdent la date du Voyage (ou la date de début de la Période d'Assurance si cette date intervient ultérieurement);
  - B. de toute condition médicale préexistante qui nécessite un traitement régulier prescrit par un Médecin à la date de réservation du Voyage (ou la date de début de la Période d'Assurance si cette date intervient ultérieurement) ;
  - C. Toute maladie grave concernant le cœur ou tout type de cancer diagnostiqué avant la date de réservation du Voyage (ou la date de début de la Période d'Assurance si cette date intervient ultérieurement) ;
2. Tout soin ou opération ou essai exploratoire :
  - A. non confirmé comme étant nécessaire d'un point de vue médical ; ou
  - B. non directement lié à la blessure ou maladie pour laquelle Vous avez été hospitalisé.
3. Un soin chirurgical, médical ou préventif qui peut être retardé de l'avis du Médecin qui Vous soigne jusqu'à Votre retour en Belgique.
4. Tous frais engagés à la suite de Votre décision de ne pas changer d'hôpital ou de ne pas retourner en Belgique après la date à laquelle, de l'avis de Chubb Assistance, Vous auriez dû le faire.
5. La chirurgie esthétique.
6. Un soin ou des services fournis par une maison de convalescence ou de repos, un centre de réadaptation ou un centre de santé.
7. Tout soin médical pour lequel Vous avez voyagé À l'Étranger en vue de l'obtenir.
8. Les médicaments que Vous prenez habituellement et que Vous devez continuer à prendre pendant Votre Voyage.
9. Tous frais engagés en Belgique.
10. Tous frais supplémentaires de voyage et d'hébergement engagés qui n'ont pas été

- autorisés au préalable par Chubb Assistance.
11. Les frais d'hébergement et de voyage lorsque le transport ou l'hébergement utilisé est d'une gamme supérieure à celle prévue dans le cadre de Votre Voyage.
  12. Tout frais supplémentaire pour un hébergement en chambre simple ou privée.
  13. Les frais d'incinération ou d'inhumation en Belgique.
  14. Le coût des soins médicaux ou chirurgicaux de toute nature dont a bénéficié un Assuré plus de 52 semaines après la date de l'Accident ou du début de la maladie.
  15. La Franchise, sauf si Vous avez obtenu une réduction du coût des frais médicaux en utilisant une carte européenne d'assurance maladie (CEAM) au sein de l'Union européenne (y compris l'Islande, le Liechtenstein, la Norvège et la Suisse) si Vous avez besoin de soins médicaux dans le pays.
  16. Tout Sinistre lorsque Vous avez entrepris de voyager contre l'avis de Votre Médecin.
  17. Toute complication de grossesse dont Vous aviez connaissance au moment du voyage.

## Section 3 – Indemnités hospitalisation

### Ce qui est garanti

Si **Vous** êtes hospitalisé pendant **Votre Voyage** en raison d'une blessure ou d'une maladie pour laquelle **Vous** pouvez déclarer un Sinistre valable en vertu de la Section 2 « Frais médicaux et rapatriement », **Nous** verserons le montant de l'indemnité figurant dans le Tableau des Montants de Garanties pour chaque tranche complète de 24 heures que **Vous** passerez à l'hôpital à concurrence du montant maximum figurant dans le Tableau des Montants de Garanties.

### Ce qui n'est pas garanti

Nous n'indemniserons pas le temps que Vous passez dans une institution non reconnue comme un hôpital dans le pays où sont dispensés les soins.

## Section 4 – Retard de vol / Renonciation au voyage

### Ce qui est garanti

**Vous** subissez un retard d'au moins 12 heures au cours de **Votre** trajet Aller international depuis la **Belgique** ou de la dernière partie de **Votre** trajet Retour international vers la Belgique parce que le départ prévu des Transports Publics est perturbé par une grève, une action syndicale, de **Mauvaises Conditions Météorologiques**, une panne mécanique ou un maintien au sol d'un avion en raison d'un défaut mécanique ou structurel, **Nous** :

1. verserons le montant de garantie pour « Retard de Voyage » figurant dans le Tableau des Montants de Garanties ; ou
2. si **Vous** renoncez à **Votre Voyage** après un retard d'au moins 24 heures par rapport au départ Aller international prévu depuis la **Belgique**, **Nous Vous** rembourserons **Vos** frais de **Voyage** et d'hébergement non utilisés à concurrence du montant figurant dans le Tableau des Montants de Garanties que **Vous** avez payés ou êtes contractuellement tenu de payer et qui ne peuvent être recouverts auprès d'une autre source.

### Conditions Spéciales

1. **Vous** ne pouvez déclarer un **Sinistre** qu'en vertu du point 1 ou point 2 ci-dessus, et non les deux.
2. **Vous** devez :
  - A. **Vous** enregistrer avant l'heure de départ prévue indiquée dans **Votre** itinéraire de voyage ; et
  - B. respecter les conditions contractuelles de l'agent de voyages, du voyageur et du fournisseur de services de transport ; et
  - C. **Nous** fournir un compte-rendu écrit de l'opérateur des **Transports Publics** qui détaille la durée et le motif du retard ; et
  - D. Prévoir suffisamment de temps pour arriver à l'heure à **Votre** point de départ.

### Ce qui n'est pas garanti

1. **Tout Sinistre en raison :**
  - A. d'une mise hors service des Transports Publics sur les ordres d'une autorité aéronautique civile, d'une autorité portuaire ou d'une autorité similaire ;
  - B. d'une grève si celle-ci avait commencé ou avait été annoncée avant **Votre** souscription à la présente assurance ;
  - C. d'un quelconque trajet en Transports Publics commençant et se terminant en Belgique.
2. L'ensemble des frais ou dépenses payés ou réglés à l'aide de tout type de coupon promotionnel ou de points, ou d'un système de points de vacances, ou toute demande relative à des frais de gestion, d'entretien ou de change en lien avec des biens à temps partagés ou des arrangements similaires.
3. Les frais d'hébergement et de voyage lorsque le transport ou l'hébergement supplémentaire utilisé est d'une gamme supérieure à celle initialement prévue dans le cadre de **Votre Voyage**.
4. **Tout Sinistre en raison du fait que Vous n'avez pas prévu suffisamment de temps pour faire le trajet.**
5. **Tout Sinistre en raison :**
  - A. du fait que **Vous** voyagez contre l'avis de l'autorité nationale ou locale compétente ;
  - B. de règles d'interdiction formulées par le gouvernement d'un quelconque pays.
6. **Tous frais que :**
  - A. **Vous** pouvez recouvrer auprès d'un voyageur, d'une compagnie aérienne, d'un hôtel ou d'un autre fournisseur de services ;
  - B. **Vous** devriez normalement régler pendant **Votre Voyage**.
7. **Tout Sinistre pour Renonciation à un Voyage causé par des cendres volcaniques.**
8. **La Franchise, en cas de renonciation au Voyage.**

## Section 5 – Vol manqué

### Ce qui est garanti

**Nous** indemniserons à concurrence du montant figurant dans le Tableau des Montants de Garanties les frais d'hébergement (chambre uniquement) et de voyage supplémentaires nécessaires et raisonnables pour **Vous** permettre d'atteindre :

1. **Votre** destination prévue **À l'Étranger** si, lors de **Votre** trajet Aller, **Vous** rejoignez trop tard **Votre** point final de départ international depuis la **Belgique** pour emprunter les **Transports Publics** que **Vous** aviez réservés pour voyager depuis la **Belgique** ; ou
2. La **Belgique** si, lors de **Votre** trajet Retour, **Vous** rejoignez trop tard **Votre** point final de départ international vers la Belgique pour emprunter les **Transports Publics** que **Vous** aviez réservés pour voyager vers la Belgique ; ou

#### En raison:

1. de la panne ou de l'implication de la voiture ou du taxi dans lequel **Vous** voyagez dans un accident ; ou
2. du fait que les **Transports Publics** dans lesquels **Vous** voyagez n'arrivent pas dans les délais prévus.

### Conditions Spéciales

#### **Vous** devez :

fournir une preuve de l'ensemble des frais supplémentaires que **Vous** avez engagés  
Prévoir suffisamment de temps pour rejoindre **Votre** point de départ à l'heure  
Nous fournir en cas de panne ou d'accident de voiture :

- i un compte-rendu écrit du service de dépannage de véhicules ou du garage qui **Vous** a assisté lors de l'incident ; ou
- ii une preuve suffisante du fait que le véhicule utilisé pour le voyage était en état de marche, correctement entretenu et en panne au moment de l'incident

**Nous** fournir en cas d'arrivée tardive des **Transports Publics** :

une preuve suffisante concernant l'heure d'arrivée prévue et de l'heure d'arrivée effective.

### Ce qui n'est pas couvert

1. **Tout Sinistre en raison :**
  - A. d'une mise hors service des Transports Publics sur les ordres d'une autorité aéronautique civile, d'une autorité portuaire ou d'une autorité similaire ;
  - B. d'une grève si celle-ci avait commencé ou avait été annoncée avant la date de souscription de la présente assurance ou la date de réservation de **Votre Voyage**, selon la plus tardive des deux dates
  - C. de tout trajet en Transports Publics commençant et se terminant en Belgique.
2. L'ensemble des frais ou dépenses payés ou réglés à l'aide de tout type de coupon promotionnel ou de points, d'un bien à temps partagé, d'un système de points de vacances, ou toute Demande relative à des frais de gestion, d'entretien ou de change en lien avec des multipropriétés ou des arrangements similaires.
3. Les frais d'hébergement et de voyage lorsque le transport ou l'hébergement supplémentaire utilisé est d'une gamme supérieure à celle initialement prévue dans le cadre de **Votre Voyage**.
4. **Tout Sinistre en raison du fait que Vous ne Vous êtes pas accordé un délai suffisant pour faire le trajet.**
5. **Tout Sinistre en raison :**
  - A. du fait que **Vous** voyagez contre l'avis de l'autorité nationale ou locale compétente ;
  - B. de règles d'interdiction formulées par le gouvernement d'un quelconque pays.
6. **Tous frais que :**
  - A. **Vous** pouvez recouvrer d'un voyageur, d'une compagnie aérienne, d'un hôtel ou d'un autre fournisseur de services ;
  - B. **Vous** devriez normalement payer pendant **Votre Voyage**.
7. **La Franchise**

## Section 6 – Interruption de Voyage

### Ce qui est garanti

**Nous** indemniserons :

- A. Les frais d'hébergement non utilisés (y compris les excursions pré-réservées et payées avant **Votre** départ de Belgique) que **Vous** avez payés ou êtes contractuellement tenu de payer et qui ne peuvent être recouverts auprès d'une autre source ;
- B. Les frais de voyage et d'hébergement (chambre uniquement) supplémentaires raisonnables engagés dans le cadre de **Votre** retour à **Votre** domicile en **Belgique**;

à concurrence du montant figurant dans le Tableau des Montants de Garanties, si **Vous** êtes tenu d'**Interrompre Votre Voyage** en raison des circonstances suivantes :

1. qu'elles **Vous** concernent directement ou **la (les) Personne (s) Vous Accompagnant**
  - A. un décès ; ou
  - B. une blessure grave ; ou
  - C. une maladie soudaine ou grave ; ou
  - D. des complications liées à une grossesse si les frais sont engagés en urgence en raison de complications (lorsque de telles complications sont diagnostiquées par un **Médecin** spécialisé en obstétrique) ; ou
  - E. une mise en quarantaine sur ordre d'un **Médecin** traitant ;à condition qu'une telle **Interruption** soit confirmée comme médicalement nécessaire par le **Médecin** traitant.
2. qu'elles concernent un **Membre de Votre Famille Proche** ou un de **Vos Proches Collaborateurs** ou un **Membre de la Famille Proche** ou un des **Proches Collaborateurs de la (les) Personne (s) Vous Accompagnant** ou une personne avec qui **Vous** deviez **Voyager**:
  - A. un décès ; ou
  - B. une blessure grave ; ou
  - C. une maladie soudaine ou grave ; ou
  - D. des complications liées à une grossesse si les frais sont engagés en urgence en raison de complications (lorsque de telles complications sont diagnostiquées par un **Médecin** dûment qualifié et spécialisé en obstétrique) ; ou

à condition qu'une telle **Interruption** soit confirmée comme médicalement nécessaire par le **Médecin** traitant.

3. la police requiert **Votre** présence ou celle de **la (les) Personne (s) Vous Accompagnant** à la suite d'un cambriolage ou d'une tentative de cambriolage à **Votre** domicile ou celui de **la (les) Personne (s) Vous Accompagnant**
4. un incendie ou un dégât des eaux grave à **Votre** domicile ou celui de **la (les) Personne (s) Vous Accompagnant**, à condition que de tels dommages aient lieu avant le début de **Votre Voyage**.

### Ce qui n'est pas garanti

#### 1. Tout Sinistre en raison :

- A. de toute condition médicale préexistante qui avait été diagnostiquée, traitée ou qui avait requis l'hospitalisation du patient dans les 5 années qui précèdent la date du Voyage (ou la date de début de la Période d'Assurance si cette date intervient ultérieurement) et qui vous entraînerait à interrompre Votre Voyage ;
- B. de toute condition médicale préexistante qui nécessite un traitement régulier prescrit par un Médecin à la date de réservation du Voyage (ou la date de début de la Période d'Assurance si cette date intervient ultérieurement) et qui vous entraînerait à interrompre Votre Voyage ;
- C. Toute maladie grave concernant le cœur ou tout type de cancer diagnostiqué avant la date de réservation du Voyage (ou la date de début de la Période d'Assurance si cette date intervient ultérieurement) et qui vous entraînerait à interrompre Votre Voyage ;
- D. toute situation financière défavorable vous contraignant à Interrompre Votre Voyage ;

- E. de Votre choix ou celui de la (les) Personne (s) Vous Accompagnant de ne pas rester en Voyage
- 2. L'ensemble des pertes, frais ou dépenses en raison :
  - A. d'une notification tardive à un voyageur, agent de voyages ou fournisseur de transport ou d'hébergement quant à la nécessité d'interrompre une réservation ;
  - B. de règles d'interdiction formulées par le gouvernement d'un quelconque pays.
- 3. L'ensemble des frais ou dépenses payés ou réglés à l'aide de tout type de coupon promotionnel ou de points, d'un « timeshare », d'un « holiday property bond » ou d'un système de points de vacances, ou toute Demande relative à des frais de gestion, d'entretien ou de change en lien avec des « timeshares » ou des arrangements similaires.
- 4. Les frais d'hébergement et de voyage lorsque le transport ou l'hébergement utilisé est d'une gamme supérieure à celle prévue dans le cadre de Votre Voyage.
- 5. La Franchise

## Section 7 – Effets personnels et bagages

### Ce qui est garanti

3. Les **Pertes**, dommages ou vols :  
Si les **Biens Personnels** sont **Perdus**, endommagés ou volés au cours de **Votre Voyage**, **Nous** réglerons les **Frais de Réparation et Remplacement** à concurrence du montant figurant dans le Tableau des Montants de Garanties.
4. Les retards de livraison des bagages :  
Si les **Biens Personnels** sont **Perdus** ou égarés pendant au moins 12 heures lors de **Votre** trajet aller par la compagnie aérienne ou un autre transporteur, **Nous Vous** indemniserons à concurrence du montant figurant dans le Tableau des Montants de Garanties pour **Vous** rembourser le coût des articles essentiels, comme les vêtements, les médicaments, les articles de toilette et les **Aides à la Mobilité** que **Vous** devez racheter.

### Conditions Spéciales

1. **Vous** devez prendre des précautions raisonnables pour protéger **Vos Biens Personnels**. En cas de **Perte** ou de vol de **Vos Biens Personnels**, **Vous** devez prendre toutes les mesures raisonnables pour les récupérer.
2. **Vous** devez en permanence surveiller **Vos Objets Précieux** lorsqu'ils ne se trouvent pas dans un coffre-fort ou un coffre de dépôt sécurisé.
3. En cas de **Perte** ou de vol de **Vos Biens Personnels**, **Vous** devez déployer tous les efforts raisonnables pour le signaler à la police (et à la direction de l'hôtel si la **Perte** ou le vol a lieu dans un hôtel) dans les 24 heures suivant la découverte et **Vous** devez **Nous** fournir une copie du procès-verbal original de police.
4. Les **Pertes**, vols ou dommages aux **Biens Personnels** sous la garde d'une compagnie aérienne ou d'un autre transporteur doivent être signalés par écrit à la compagnie aérienne ou au transporteur dans les 24 heures suivant la découverte et **Nous** devons recevoir une copie du rapport de perte écrit original de la compagnie aérienne ou du transporteur ;
5. Lorsque **Vos Biens Personnels** ont été temporairement **Perdus** ou égarés par une compagnie aérienne ou un autre transporteur, **Nous** devons recevoir une note écrite originale de la compagnie aérienne ou du transporteur ou du représentant du voyage confirmant que la **Perte** temporaire a persisté au moins 12 heures après **Votre** arrivée sur **Votre** lieu de destination.
6. Si **Vous** avez été indemnisé pour des achats d'urgence d'articles essentiels et **Vous** déclarez en outre un **Sinistre** pour **Perte**, dommage ou vol de **Biens Personnels** en lien avec le même

article, la même cause ou le même événement, le montant qui **Vous** a été versé pour des achats d'urgence sera déduit du règlement final. Toutefois, aucune déduction ne sera supérieure au montant versé pour les achats d'urgence.

### Ce qui n'est pas garanti

1. **Tout montant supérieur à celui figurant dans le Tableau des Montants de Garanties pour :**
  - A. **un article unique, un ensemble ou une paire, ou une partie d'un ensemble ou d'une paire ;**
  - B. **des Objets Précieux dans leur totalité ;**
  - C. **des équipements sportifs dans leur totalité**
2. **Une Perte ou un vol d'Objets Précieux laissés Sans Surveillance sauf s'ils se trouvaient dans un coffre-fort ou un coffre de dépôt sécurisé.**
3. **Une Perte ou un vol de Biens Personnels (autres que des Objets Précieux) laissés Sans Surveillance sauf s'ils :**
  - A. **se trouvaient dans**
    - **une chambre fermée ; ou**
    - **un coffre-fort ou un coffre de dépôt sécurisé ; ou**
    - **la boîte à gants ou le coffre verrouillé d'un véhicule ou dans l'espace à bagages à l'arrière d'un break verrouillé ou d'une berline sous une capote et hors de vue ; et qu'il existe une preuve de l'effraction de la chambre, du coffre-fort, du coffre de dépôt ou de la voiture, ou du vol de la voiture ;**
  - B. **étaient sous la garde ou le contrôle d'une compagnie aérienne ou d'un autre transporteur.**
4. **Les Pertes, vols ou dommages concernant :**
  - A. **des antiquités, instruments de musique, images, articles ménagers, lentilles de contact ou cornéennes, prothèses dentaires ou appareils dentaires, aides auditives, obligations, titres ou documents de toute nature ;**
  - B. **des équipements sportifs utilisés, véhicules ou leurs accessoires (autres que des Aides à la Mobilité), embarcations et équipements auxiliaires, articles en verre, porcelaine ou articles fragiles similaires et cycles à pédales ;**
  - C. **des équipements commerciaux, biens commerciaux, échantillons, de l'Argent appartenant à une entreprise, des outils commerciaux ou tout autre élément**

- utilisé en lien avec Votre entreprise, commerce ou profession ;
5. La dépréciation de valeur, l'usure normale, les bosses ou les éraflures, les dommages causés par des mites ou de la vermine, la détérioration électrique, électronique ou mécanique ou les dommages en raison de certaines conditions atmosphériques ou climatiques.
  6. Un retard, une détention, une saisie ou une confiscation par des douanes ou d'autres fonctionnaires.
  7. La Franchise (non applicable aux Sinistres pour retard de livraison des bagages).

signaler à la police (et à la direction de l'hôtel si la **Perte** ou le vol a lieu dans un hôtel) dans les 24 heures suivant la découverte et **Vous** devez **Nous** fournir une copie du procès-verbal original de police.

#### Ce qui n'est pas garanti

1. Une Perte ou un vol de tout passeport ou permis de conduire laissés Sans Surveillance sauf s'ils se trouvaient dans un coffre-fort ou un coffre de dépôt sécurisé.
2. Un retard, une détention, une saisie ou une confiscation par des douanes ou d'autres fonctionnaires.

## Section 8 – Perte de passeport / Permis de conduire

### Ce qui est garanti

En cas de **Perte**, destruction ou vol de **Votre** passeport et/ou permis de conduire lors de **Votre Voyage À l'Étranger**, **Nous Vous** indemniserons à concurrence du montant figurant dans le Tableau des Montants de Garanties en vue de couvrir le coût :

d'obtention de tous les documents de remplacement temporaires nécessaires pour **Vous** permettre de rentrer en Belgique, y compris tous frais supplémentaires de voyage et d'hébergement (chambre uniquement) que **Vous** avez engagés ou engagés en **Votre** nom pendant **Votre Voyage** pour obtenir de tels documents ; et  
des frais à payer pour le passeport ou permis de conduire de remplacement, à condition que le passeport ou permis de conduire ait une durée de validité restante supérieure à 2 ans au moment de sa **Perte**, sa destruction ou son vol.

### Conditions Spéciales

1. **Vous** devez prendre des précautions raisonnables pour protéger **Votre** passeport et/ou permis de conduire. En cas de **Perte** ou de vol de **Votre** passeport et/ou permis de conduire, **Vous** devez prendre toutes les mesures raisonnables pour les récupérer.
2. **Vous** devez en permanence surveiller **Votre** passeport et/ou permis de conduire lorsqu'ils ne se trouvent pas dans un coffre-fort ou un coffre de dépôt sécurisé.
3. En cas de **Perte** ou de vol de **Votre** passeport et/ou permis de conduire, **Vous** devez déployer tous les efforts raisonnables pour le

Chubb European Group SE, entreprise régie par le Code des assurances (France), au capital social de 896 176 662 euros, sise La Tour Carpe Diem, 31 Place des Corolles, Esplanade Nord, 92400 Courbevoie, immatriculée au RCS de Nanterre sous le numéro 450 327 374. Chubb European Group SE est soumise au contrôle de l'Autorité de Contrôle Prudentiel et de Résolution (ACPR) située 4 Place de Budapest, CS 92459, 75436 PARIS CEDEX 09. Chubb European Group SE, succursale en Belgique, Chaussée de la Hulpe 166, 1170 Bruxelles, numéro d'entreprise BE0867.068.548. En Belgique, elle est soumise au contrôle des règles de conduite de l'Autorité des Services et Marchés Financiers (FSMA). Code NBB/BNB 2312. Citibank (Euro-account) 570-1218055-84, IBAN: BE03570121805584, BIC: CITIBEBX.

## Section 9 – Argent Personnel

### Ce qui est garanti

**Nous** paierons jusqu'à concurrence du montant indiqué dans le tableau des garanties si l'argent que **Vous** détenez pour **Votre** usage personnel est perdu ou volé pendant un **Voyage** alors que:

**Vous** l'aviez emporté sur vous; ou

**Vous** l'aviez laissé dans un coffre-fort verrouillé

### Conditions Spéciales

**Vous** devez prendre des précautions raisonnables pour protéger votre **Argent**. Si votre **Argent** est **Perdu** ou volé, **Vous** devez prendre toutes les mesures raisonnables pour le récupérer.

**Votre Argent** doit être surveillé par vous en tout temps lorsqu'il n'est pas contenu dans un coffre-fort ou un coffre-fort verrouillé.

Si **Votre Argent** est perdu ou volé, vous devez faire tous les efforts raisonnables pour le signaler à la police (et à la direction de l'hôtel si la perte ou le vol se produit dans un hôtel) dans les 24 heures suivant la découverte et vous devez nous fournir une copie du rapport de police écrit original.

### Ce qui n'est pas garanti

8. Tout montant supérieur à celui figurant dans le Tableau des Montants de Garanties pour Argent Personnel/limites en cash

9. Perte ou vol d'argent laissé sans surveillance à moins d'être contenu dans un coffre-fort verrouillé

10. Retard, détention, saisie ou confiscation par les douanes ou d'autres fonctionnaires

11. Chèques de voyage::

A. à moins que la perte ou le vol ne soit signalé immédiatement à la succursale

locale ou à l'agent de la société émettrice;

B. si la société émettrice fournit un service de remplacement.

12. Dépréciation de valeur ou pénurie due à une erreur ou une omission

13. La Franchise

## Section 10 – Accident Personnel

### Ce qui est garanti

Si **Vous** souffrez de dommages corporels causés par un **Accident** au cours de **Votre Voyage** qui entraînent de façon directe dans les 12 mois :

A. **Votre** décès ; ou

B. Une **Perte de la Vue** ; ou

C. La **Perte d'un Membre** ; ou

D. Une **Invalidité Totale Permanente**.

**Nous** verserons le montant de prestation approprié figurant dans le Tableau des Montants de Garanties.

### Conditions Spéciales

**Nous ne verserons pas plus d'une prestation pour un même dommage corporel.**

### Ce qui n'est pas garanti

Un décès, la Perte de la Vue, la Perte d'un Membre ou une Invalidité totale et permanente en raison d'une maladie ou une défaillance physique, une blessure ou une maladie qui existait avant Votre Voyage.

## Section 11 – Responsabilité civile

### Ce qui est garanti

**Nous Vous** indemniserons à concurrence de la Limite de Garantie figurant dans le Tableau des Montants de Garanties pour toutes les sommes que **Vous** êtes légalement tenu de payer à titre de dommages-intérêts relativement à :

1. des dommages corporels accidentels subis par une quelconque personne (y compris décès ou maladie) ;
  2. une perte accidentelle de biens matériels ou des dommages à des biens matériels ;
- qui ont lieu au cours de la **Période d'Assurance** et résultent de **Votre Voyage**.

Le montant maximum que **Nous Vous** verserons en vertu de la présente Section pour tous les dommages résultant d'un événement unique ou d'une série d'événements découlant directement ou indirectement d'une source ou d'une cause initiale correspondra à la Limite de Garantie figurant dans le Tableau des Montants de Garanties. **Nous** réglerons en outre les **Frais et Dépenses**.

L'expression **Frais et Dépenses** désigne :

1. l'ensemble des frais et dépenses qu'un plaignant peut recouvrer auprès de **Vous** ;
2. l'ensemble des frais et dépenses engagés avec **Notre** autorisation écrite ;
3. les honoraires de représentation d'avocats dans le cadre de toute enquête du coroner ou toute enquête dans le cadre d'un accident mortel ou devant tout tribunal correctionnel ;

à l'égard de tout événement auquel s'applique la présente Section, sauf à l'égard des événements ayant lieu aux États-Unis d'Amérique et au Canada ou dans tout autre territoire relevant de la juridiction de l'un ou l'autre des pays, ainsi que des événements en lien avec des demandes ou des procédures judiciaires entamées ou initiées dans ces pays, les **Frais et Dépenses** décrits aux points 1., 2. et 3. ci-dessus sont réputés être inclus dans la Limite de Garantie relative à la présente Section.

### Conditions Spéciales

**Nous** pouvons, à **Notre** entière discrétion, à l'égard de tout événement garanti par la présente Section, **Vous** verser la Limite de Garantie figurant dans le Tableau des Montants de Garanties

applicable audit événement (en déduisant toutefois d'une telle Limite de Garantie toute somme déjà versée) ou toute somme inférieure au montant pouvant être réglé pour tout Sinistre découlant d'un tel événement et **Nous** ne serons plus tenus d'effectuer aucun autre paiement à l'égard dudit événement, à l'exception du règlement des **Frais et Dépenses** engagés avant la date dudit règlement et à l'égard desquels **Nous** pouvons être tenus responsables au titre des présentes.

Si, au moment de la survenance d'un événement garanti par la présente Section, il existe une quelconque autre assurance souscrite ou non par **Vous** pour couvrir la même responsabilité, **Nous** ne serons pas tenus de **Vous** indemniser à l'égard d'une telle responsabilité sauf en ce qui concerne toute **Franchise** supérieure au montant qui serait à payer en vertu de ladite autre assurance si la présente Section n'avait pas été en vigueur.

### Ce qui n'est pas garanti

#### Toute responsabilité :

1. à l'égard d'un dommage corporel subi par une quelconque personne qui est :
    - A. employée par **Vous** en vertu d'un contrat de services lorsqu'un tel dommage a lieu en dehors et dans le cadre de son emploi par **Vous** ;
    - B. un membre de **Votre** famille
  2. que **Vous** assumez en vertu d'un contrat ou d'un accord, sauf si une telle responsabilité est liée à l'absence d'un tel contrat ou accord ;
  3. à l'égard de pertes ou de dommages à des biens :
    - A. **Vous** appartenant ;
    - B. sous **Votre** garde ou contrôle.
- Toutefois, la présente Exclusion ne s'applique pas aux pertes ou dommages à des bâtiments et à leur contenu qui ne **Vous** appartiennent pas mais que **Vous** occupez temporairement au cours de **Votre Voyage**.
4. à l'égard de dommages corporels, de pertes ou de dommages dont la cause est directement ou indirectement liée à :
    - A. l'exercice de tout(e) commerce, activité ou profession ;
    - B. la propriété, la possession ou l'utilisation de :
      - 1) véhicules à chevaux ou à propulsion mécanique ;

- 2) tout engin aéronautique ou appareil aérien ou embarcation maritime (autre qu'une embarcation maritime à propulsion non mécanique d'une longueur n'excédant pas 10 mètres lorsqu'elle est utilisée dans des plans d'eau) ou tout chargement ou déchargement de tels appareils ou embarcations ;
- 3) des armes à feu (autres que des armes à feu sportives ou de loisir) ;
- 4) tout terrain ou bâtiment autre que tout bâtiment que Vous occupez temporairement dans le cadre de Votre Voyage.
5. à l'égard d'activités ou de missions de bénévolat organisées par une organisation caritative à but social et non lucratif ou autre organisation similaire ou lorsque la personne est affectée à l'étranger par une telle organisation ou sous l'égide de celle-ci, lorsqu'aucune autre assurance ou couverture n'est disponible.
6. à l'égard de dommages-intérêts punitifs ou exemplaires.
7. à l'égard de la Franchise.

## Section 12 – Frais juridiques à l’Etranger

### Ce qui est garanti

---

Si, au cours de **Votre Voyage**, **Vous** souffrez d’une maladie ou subissez un dommage corporel causé par un tiers, **Nous Vous** indemniserons à concurrence du montant figurant dans le Tableau des Montants de Garanties pour couvrir les **Frais Juridiques par Sinistre**.

### Conditions Spéciales

---

1. **Les Représentants Légaux** doivent être qualifiés pour exercer dans les tribunaux du pays où l’événement qui a donné lieu au Sinistre a eu lieu ou où réside le défendeur proposé en vertu de la présente Section.
2. **Nous** aurons en tout temps un contrôle total sur les procédures judiciaires. En dehors de l’Union européenne, le choix, la nomination et le contrôle des **Représentants Légaux Nous** incomberont. Au sein de l’Union européenne, **Vous** n’êtes pas tenu d’accepter les **Représentants Légaux** que **Nous** choisissons. **Vous** êtes en droit de choisir et de nommer des **Représentants Légaux** après le début de procédures judiciaires, sous réserve de **Notre** accord au sujet des honoraires ou des tarifs des **Représentants Légaux**. En cas de désaccord quant au choix des **Représentants Légaux**, **Vous** pouvez proposer des **Représentants Légaux** en **Nous** transmettant leur nom et adresse. **Nous** pouvons choisir de refuser **Votre** proposition, mais uniquement sur des motifs raisonnables. **Nous** pouvons demander à l’instance dirigeante des **Représentants Légaux** de nommer d’autres **Représentants Légaux**. Dans l’intervalle, **Nous** pouvons nommer des **Représentants Légaux** en vue de protéger **Vos** intérêts.
3. **Vous** devez coopérer pleinement avec les **Représentants Légaux** et veiller à ce que **Nous** soyons en tout temps tenus parfaitement informés de tout Sinistre ou toute procédure judiciaire pour dommages-intérêts et/ou indemnisation d’un tiers. **Nous** sommes en droit d’obtenir auprès des **Représentants Légaux** les informations, documents ou conseils relatifs à un Sinistre ou à une procédure judiciaire en vertu de la présente Assurance. Sur demande, **Vous** donnerez aux **Représentants Légaux** les instructions nécessaires pour ce faire.

4. **Nous** donnerons **Notre** autorisation pour engager des **Frais Juridiques** si **Vous** parvenez à **Nous** convaincre :
  - A. qu’il existe des motifs raisonnables de poursuivre ou de défendre le Sinistre ou la procédure judiciaire et que les **Frais Juridiques** seront proportionnels à la valeur du Sinistre ou de la procédure judiciaire ; et
  - B. que la fourniture de **Frais Juridiques** s’avère raisonnable dans un cas particulier. **Nous** tiendrons compte de l’avis des Représentants Légaux ainsi que de celui de Nos propres conseillers dans le cadre de Notre décision d’accorder une telle autorisation. En cas de litige, **Nous** pouvons demander, à **Vos** frais, l’avis d’un avocat quant au bien-fondé du Sinistre ou de la procédure judiciaire. Si le **Sinistre** est garanti, les frais d’obtention d’un tel avis qui **Vous** incombent seront garantis par le présent Contrat.
5. En cas de litige, sauf à l’égard de la recevabilité d’un **Sinistre** au sujet duquel **Notre** décision est définitive, le litige sera soumis à un arbitre unique qui sera un avocat choisi d’un commun accord entre toutes les parties ou, à défaut d’accord, un avocat désigné par le Président en exercice du Barreau compétent. La partie contre laquelle la décision est rendue assumera l’intégralité des frais d’arbitrage. Si la décision n’est pas rendue de façon claire contre l’une ou l’autre partie, l’arbitre aura le pouvoir de répartir les frais d’arbitrage. Si la décision est rendue en **Notre** faveur, les frais qui **Vous** incombent ne seront pas recouvrables en vertu de l’Assurance.
6. **Nous** pouvons, à **Notre** discrétion, prendre à tout moment le contrôle de tout Sinistre ou toute procédure judiciaire en **Votre** nom pour des dommages-intérêts et/ou une indemnisation provenant d’un tiers.
7. **Nous** pouvons, à **Notre** discrétion, proposer de régler une demande reconventionnelle contre **Vous** que **Nous** considérons comme raisonnable au lieu de poursuivre un quelconque Sinistre ou des procédures judiciaires pour des dommages-intérêts et/ou une indemnisation par un tiers.
8. Lorsqu’un règlement **Vous** concernant a été conclu sans répartition des frais juridiques, **Nous** déterminerons dans quelle mesure

ledit règlement aurait dû répartir les frais et dépenses juridiques et ceux qui auraient dû **Nous** être versés.

9. En cas de conflit d'intérêts, lorsque **Nous** sommes également les assureurs du tiers ou le défendeur proposé du **Sinistre** ou de la procédure judiciaire, **Vous** êtes en droit de choisir et de nommer d'autres **Représentants Légaux** conformément aux modalités de la présente Assurance.
10. Si, à **Votre** demande, les **Représentants Légaux** cessent de **Vous** représenter, **Nous** serons en droit de résilier immédiatement le Contrat ou de convenir avec **Vous** de nommer d'autres **Représentants Légaux** conformément aux modalités de la présente Assurance.

### Ce qui n'est pas garanti

1. Tout Sinistre qui Nous a été signalé plus de 12 mois après le début de l'incident ayant donné lieu au Sinistre.
2. Tout Sinistre lorsque Nous estimons que les perspectives de succès de parvenir à un règlement raisonnable sont insuffisantes et/ou lorsque les lois, pratiques et/ou réglementations financières du pays dans lequel l'incident a eu lieu empêcheraient l'obtention d'un règlement satisfaisant ou lorsque les coûts pour ce faire sont disproportionnés par rapport à la valeur du Sinistre.
3. Des Frais Juridiques engagés avant la réception de Notre autorisation écrite préalable.
4. Des Frais Juridiques engagés en lien avec tout acte criminel ou dommage intentionnel de Votre part.
5. Des Frais Juridiques engagés dans la défense contre toute poursuite civile ou procédure judiciaire intentée contre Vous sauf s'il s'agit d'une demande reconventionnelle.
6. Les amendes, pénalités, indemnisations ou dommages-intérêts imposés par un tribunal ou une autre autorité.
7. Des Frais Juridiques engagés dans le cadre de tout Sinistre ou toute procédure judiciaire intentée contre :

- A. un voyageur, un agent de voyages, un transporteur, un assureur ou leurs agents lorsque l'objet du Sinistre ou de la procédure judiciaire est admissible à un examen en vertu d'un régime d'arbitrage ou d'une procédure de réclamation ;
  - B. Nous ou Nos agents ; ou
  - C. Votre employeur.
8. Les actions entre Assurés ou menées en vue d'obtenir un jugement ou une décision juridiquement contraignante favorable.
  9. Les Frais Juridiques engagés dans la poursuite de tout Sinistre en vue d'une indemnisation (à titre individuel ou en tant que membre d'un groupe ou d'un recours collectif) contre le fabricant, le distributeur ou le fournisseur de tout médicament, traitement ou remède.
  10. Les Frais Juridiques pouvant être facturés par les Représentants Légaux en vertu de conventions d'honoraires conditionnels.
  11. Les Frais Juridiques que Vous avez engagés lorsque Vous :
    - A. n'avez pas pleinement coopéré et veillé à ce que Nous soyons en tout temps tenus parfaitement informés de tout Sinistre ou toute procédure judiciaire pour dommages-intérêts et/ou indemnisation provenant d'un tiers ; ou
    - B. avez réglé ou retiré un Sinistre en lien avec tout Sinistre ou toute procédure judiciaire pour des dommages-intérêts et/ou une indemnisation provenant d'un tiers sans Notre accord. Dans de telles circonstances, Nous serons en droit de résilier immédiatement le Contrat et de recouvrer les honoraires ou dépenses payés.
  12. Les Frais Juridiques engagés après Votre refus :
    - A. d'accepter une offre d'un tiers pour régler un Sinistre ou une procédure judiciaire lorsque Nous estimons qu'une telle offre est raisonnable ; ou
    - B. d'accepter une offre de Notre part pour régler un Sinistre.
  13. Les Frais Juridiques que Nous estimons déraisonnables, excessifs ou engagés de façon déraisonnable.

## Exclusions communes à toutes les garanties

Les exclusions suivantes s'appliquent à l'ensemble des garanties du Contrat. Chubb ne fournira aucune garantie et ne s'engagera à aucun règlement qui ne respecterait pas les obligations décrites dans la section « Respect des sanctions économiques et commerciales » du présent Contrat.

Les exclusions suivantes s'appliquent uniquement aux Personnes Américaines : les garanties du Contrat pour un Voyage impliquant de voyager vers/depuis/via Cuba ne prendront effet que si le voyage de la Personne Américaine a été autorisé de façon générale ou spécifique par l'Office de contrôle des avoirs étrangers (OFAC). Lors de tout Sinistre d'une Personne Américaine en lien avec le voyage vers/depuis/via Cuba, Nous devons vérifier auprès de la Personne Américaine ladite autorisation de l'OFAC qui devra être transmise avec la déclaration du Sinistre. Les Personnes Américaines sont réputées inclure toute personne, où qu'elle se trouve, qui est un citoyen américain ou réside habituellement aux États-Unis (y compris les titulaires d'une carte verte) ainsi que toute société de capitaux, société de personnes, association ou autre organisation, qu'elles y soient constituées ou y exercent des activités qui sont détenues ou contrôlées par de telles personnes.

Contactez-nous au + 32 24037230 pour obtenir des précisions sur la couverture de la Police pour les voyages vers des pays susceptibles d'être soumis aux résolutions des Nations Unies ou à des sanctions commerciales ou économiques ou à d'autres lois de l'Union européenne ou (l'un de ses) États membres, du Royaume-Uni ou des États-Unis d'Amérique

Nous ne serons pas tenus d'effectuer un quelconque versement en vertu du présent Contrat lorsque :

**1. Personnes couvertes**

Vous ne respectez pas les critères figurant dans la rubrique « Informations importantes » à la page 7 du présent Contrat.

**2. Enfant voyageant seul**

Vous êtes un Enfant qui voyage ou, d'après la réservation, voyagera sans être accompagné d'un Assuré adulte désigné dans le Certificat d'Assurance.

**3. Voyages non couverts**

Vos Voyages sont décrits dans la rubrique « Voyages non couverts » à la page 8 du présent Contrat.

**4. un quelconque Sinistre a lieu en raison :**

- A. du choix d'un Assuré de ne pas prendre un médicament ou de ne pas suivre des soins recommandés et prescrits ou ordonnés par un Médecin.
- B. d'une maladie tropicale sans vaccin préalable. Tout Sinistre en raison d'une maladie tropicale lorsque l'Assuré n'a pas reçu les vaccins ou pris les médicaments recommandés par le ministère de la Santé exigés par les autorités du pays visité, sauf en cas de confirmation écrite d'un Médecin que de tels vaccins ou médicaments sont déconseillés pour des raisons médicales.
- C. d'un état d'anxiété ou d'une phobie d'une anxiété ou une phobie dont souffre l'Assuré en lien avec le fait de voyager.
- D. de Votre participation à l'une des activités suivantes au cours de Votre Voyage :
  - i. toute activité de loisir ou sportive qui ne figure pas expressément dans la rubrique « Loisirs et sports »
  - ii. toute activité de loisir ou sportive exercée à titre professionnel ou en vue d'obtenir une récompense ou un gain financier
  - iii. un voyage aérien sauf si Vous voyagez en tant que passager payant d'un vol qui est fourni par une compagnie aérienne autorisée ou une compagnie d'affrètement aérien
  - iv. une activité commerciale ou un travail manuel de toute nature
- E. d'un change de devises y compris, toute perte de valeur ou tous frais de conversion de devises
- F. d'Actes illégaux commis par Vous
- G. de l'usage d'alcool/de drogues
  - i. Alcool

Une consommation excessive d'alcool, un abus d'alcool ou une dépendance à l'alcool de votre part. Nous n'exigeons pas que Vous évitiez de consommer de l'alcool pendant Votre Voyage, mais Nous ne réglerons aucun Sinistre résultant d'une consommation excessive d'alcool de Votre part qui affecterait gravement Votre jugement et Vous conduirait à déclarer un Sinistre en conséquence (par exemple, un rapport médical ou une preuve d'une consommation excessive d'alcool qui, de l'avis d'un Médecin, a causé ou contribué à un dommage corporel).

**ii. Drogues**

Une prise de drogues de Votre part en contravention avec les lois en vigueur dans le pays dans lequel Vous voyagez, une

dépendance à des médicaments ou une prise abusive de ces derniers de Votre part, ou un état dans lequel Vous êtes sous l'influence d'un médicament non prescrit considéré comme une drogue légale dans le pays dans lequel Vous voyagez.

H. d'un suicide/d'une automutilation

i. Suicide ou tentative de suicide de Votre part ou blessures que Vous Vous infligez délibérément, indépendamment de Votre état de santé mentale ; ou

ii. Exposition inutile à un danger de Votre part ou lorsque Vous agissez de façon contraire à tout signe avant-coureur de danger, sauf en cas de tentative pour sauver une vie humaine.

I. d'une radiation

i. Rayonnements ionisants ou contamination par radioactivité provenant de tout combustible nucléaire ou de tout déchet nucléaire résultant d'une combustion du combustible nucléaire ; ou

ii. Propriétés radioactives, toxiques, explosives ou autres propriétés dangereuses de tout assemblage nucléaire explosif ou composant nucléaire d'un tel assemblage.

J. d'ondes soniques

Ondes de pression d'avions et d'autres appareils aériens se déplaçant à des vitesses soniques ou supersoniques.

K. de Guerres

Guerre ou tout acte de Guerre, que la Guerre soit déclarée ou non.

L. d'une défaillance financière

Défaillance financière d'un voyageur, d'un agent de voyages, d'un fournisseur de transport, d'un fournisseur d'hébergement, d'un agent de billetterie ou d'un fournisseur d'excursion.

# Déclarer un Sinistre

1. Si **Vous** êtes blessé ou tombez malade **À l'Étranger** et avez besoin :  
A. d'une hospitalisation, de soins spécialisés, d'examens médicaux, de radiographies ou d'être rapatrié en Belgique: **Vous** devez immédiatement contacter **Chubb Assistance** au : **+32 24 037 231**.  
Si **Vous** ne pouvez pas le faire **Vous-même**, **Vous** devez faire en sorte qu'un représentant personnel (par exemple un Conjoint ou un Parent) le fasse pour **Vous**. Si personne ne prend contact avec **Chubb Assistance**, toute dépense que **Vous** engagez et qui n'aurait pas été engagée si **Chubb Assistance** avait été contactée sera déduite de **Votre Sinistre**.  
B. de soins médicaux autres que ceux répertoriés au point A. ci-dessus, **Vous** devez respecter la procédure figurant au point 2. ci-après. **Vous** pouvez avoir recours aux services fournis par **Chubb Assistance**, selon les circonstances applicables.
2. Pour tous les autres **Sinistres** **Vous** devez **Nous** les notifier immédiatement par téléphone ou par e-mail dès que possible et **Vous** devez **Nous** notifier dans les 30 jours suivant **Votre** découverte de tout fait pouvant donner lieu à un Sinistre.  
Un représentant personnel peut le faire pour **Vous** si **Vous** n'êtes pas en mesure de le faire ;

Voici **Nos** coordonnées de contact :  
Email : [travelinsurance@broadspire.eu](mailto:travelinsurance@broadspire.eu)  
Téléphone : **+32 24 037 230**.

## Déclarer une Perte, un vol ou un Dommage.

---

1. En cas de **Perte** ou de vol de **Biens Personnels**, d'un passeport ou permis de conduire **Vous** devez déployer tous les efforts raisonnables pour obtenir un procès-verbal de la police dans les 24 heures suivant une telle découverte.
  - En cas de **Perte** ou de vol dans un hôtel, **Vous** devez déployer tous les efforts raisonnables pour le notifier à la direction de l'hôtel ; et
  - **Nous** fournir une copie des comptes-rendus écrits originaux.
2. En cas de **Perte**, vol ou dommages de **Biens Personnels** sous la garde d'une compagnie aérienne ou d'un autre transporteur. **Vous** devez le notifier par écrit à la compagnie aérienne ou au transporteur dans les 24 heures suivant une telle découverte et **Nous** fournir une copie du rapport de perte original

# Conditions relatives aux sinistres

## Déchéance

### Déchéances communes à toutes les garanties :

- **Aucune indemnité n'est due pour tout Sinistre déclaré à l'Assureur, plus de cinq jours après sa survenance, lorsque ce retard cause un préjudice quelconque à l'Assureur.**
- **L'Assuré qui, intentionnellement, fournit de faux renseignements ou use de documents faux ou dénaturés dans l'intention de tromper l'Assureur, perd tout droit à la garantie pour le Sinistre en cause.**
- **Toutes les mesures utiles doivent être prises sans retard pour limiter les conséquences du Sinistre et hâter le rétablissement de l'Assuré qui doit se soumettre aux soins médicaux nécessités par son état. L'Assuré perd tout droit à garantie en cas de non-respect de cet engagement de limiter l'étendue du Sinistre.**

**Le Médecin conseil de l'Assureur doit avoir libre accès auprès de l'Assuré pour constater son état. Tout refus non justifié de se conformer à ce contrôle, après mise en demeure par lettre recommandée, entraîne la Déchéance de la garantie.**

### Accès aux informations d'ordre médical

L'Assuré agissant pour son compte et celui de ses Ayants Droit, s'engage à faciliter l'accès à son dossier médical par le Médecin conseil de la Compagnie Chubb European Group SE. L'Assureur s'engage à respecter une procédure interne limitant le nombre de personnes ayant accès aux renseignements et aux documents médicaux. Ces personnes sont soumises à une obligation de confidentialité.

Toutes les mesures utiles doivent être prises sans retard pour limiter les conséquences du sinistre et hâter le rétablissement de l'Assuré qui doit se soumettre aux soins médicaux nécessités par son état.

Le Médecin conseil de l'Assureur doit avoir libre accès auprès de l'Assuré pour constater son état. L'Assuré accepte que les informations médicales concernant

son état de santé soient communiquées au Médecin conseil de l'Assureur.

Tout refus non justifié de se conformer à ce contrôle, après mise en demeure par lettre recommandée avec accusé de réception, entraîne la déchéance de l'Assuré.

### Expertise en cas de désaccord

En cas de contestation d'ordre médical chaque partie désigne son médecin afin d'organiser une expertise contradictoire.

Si ces médecins ne parviennent pas à un accord, ils s'adjoignent un troisième médecin pour statuer définitivement. Ce dernier tiendra lieu d'arbitrage.

Si l'une des parties ne désigne pas son médecin ou si les médecins représentant les parties ne s'entendent pas sur le choix du troisième médecin, la désignation en est faite par le Président du Tribunal Judiciaire du Domicile de l'Assuré.

Chaque partie conserve à sa charge les honoraires et frais d'intervention du médecin qu'elle a désigné, ceux de l'intervention du troisième médecin sont partagés par moitié entre elles.

### Direction du procès

Pour les Dommages entrant dans le cadre de la garantie « Responsabilité Civile » et dans les limites de celle-ci, l'Assureur assume seul la direction du procès intenté à l'Assuré et a le libre exercice des voies de recours.

L'Assureur prend à sa charge les frais et honoraires d'enquête, d'instruction, d'expertise, d'avocat ainsi que les frais de procès. Ces frais et honoraires viennent en déduction du montant de garantie applicable.

La prise de direction par l'Assureur de la défense de l'Assuré ne vaut pas renonciation pour l'Assureur à se prévaloir de toute exception de garantie dont il n'aurait pas eu connaissance au moment même où il a pris la direction de cette défense.

En cas de procès pénal où les intérêts civils sont ou seront recherchés dans le cadre de cette instance ou de toute autre ultérieurement, l'Assuré s'engage à associer l'Assureur à sa défense sans que cet

engagement modifie l'étendue de la garantie du présent Contrat.

**Sous peine de Déchéance, l'Assuré ne doit pas s'immiscer dans la direction du procès lorsque l'objet de celui-ci relève de la garantie «Responsabilité Civile».**

## Transaction

L'Assureur a seul le droit, dans la limite de sa garantie, de transiger avec les personnes lésées.

**Aucune transaction ou reconnaissance de responsabilité intervenant en dehors de l'Assureur ne lui est opposable.**

Toutefois, n'est pas considéré comme une reconnaissance de responsabilité l'aveu d'un fait matériel.

## Assurances Cumulatives

Si, au moment d'un incident qui donne lieu à un Sinistre en vertu du présent Contrat, il existe une quelconque autre assurance couvrant les mêmes Pertes, dommages, frais ou responsabilité, Vous devez Nous le déclarer (conformément à l'article L121-4 du Code des assurances) et Nous ne paierons que Notre part de façon proportionnelle. La présente condition ne s'applique pas à la Section 9 « Accident personnel » ou à la Section 3 « Indemnités Hospitalisation » du présent Contrat.

## Recouvrement de Nos règlements de Sinistres auprès de tiers

Nous sommes en droit de prendre en charge et d'effectuer en Votre nom la défense ou le règlement de toute action en justice. Nous pouvons également engager des procédures à Nos propres frais et pour Notre propre bénéfice, mais en Votre nom, pour recouvrer tout versement que Nous avons effectué au profit de tout tiers en vertu du présent Contrat.

## Renseignements et documents

**Vous** devez fournir à **Vos** propres frais l'ensemble des informations, preuves et justificatifs que **Nous** demandons, y compris les certificats médicaux signés par un **Médecin**, les procès-verbaux de police et autres rapports.

## Responsabilité de limiter ou d'éviter tout Sinistre

Vous, ainsi que chaque Assuré, devez prendre les précautions habituelles et raisonnables pour Vous protéger contre les Pertes, dommages, Accidents,

blesures ou maladies comme si Vous n'étiez pas assurés. Si Nous estimons que Vous n'avez pas pris soin de façon raisonnable de Vos biens, le Sinistre peut ne pas être réglé. Les objets assurés en vertu du présent Contrat doivent être conservés dans de bonnes conditions.

## Protection des biens

Vous devez prendre toutes les mesures raisonnables pour protéger tout article ou bien de toute Perte ou tout dommage supplémentaire et pour récupérer tout article Perdu ou volé.

## Envoi de documents juridiques

Vous devez Nous envoyer toute assignation, convocation, procédure judiciaire ou autre correspondance originale reçue à l'égard d'un Sinistre immédiatement après sa réception et sans y répondre.

## Respect des Sanctions économiques et commerciales

Lorsque la garantie ou le paiement de l'indemnité ou du sinistre prévu par cette Police enfreint les résolutions des Nations Unies ou les sanctions, lois ou règlements économiques et commerciaux de l'Union européenne ou (l'un de ses) Etats membres, du Royaume-Uni, d'une législation nationale ou des États-Unis d'Amérique, une telle garantie ou un tel paiement d'indemnité ou de sinistre est nul et non avenue.

## Prescription

Toutes actions dérivant du présent contrat d'assurance sont prescrites à compter de l'événement qui y donne naissance dans les conditions prévues aux articles L.114-1 à L.114-3 et L.145-9 du Code des assurances.

*Article L 114-1 du Code des assurances :*

Toutes actions dérivant d'un contrat d'assurance sont prescrites par deux ans à compter de l'événement qui y donne naissance.

Toutefois, ce délai ne court :

1° En cas de réticence, omission, déclaration fautive ou inexacte sur le risque couru, que du jour où l'assureur en a eu connaissance ;

2° En cas de sinistre, que du jour où les intéressés en ont eu connaissance, s'ils prouvent qu'ils l'ont ignoré jusque-là.

Quand l'action de l'assuré contre l'assureur a pour cause le recours d'un tiers, le délai de la prescription ne court que du jour où ce tiers a exercé une action en justice contre l'assuré ou a été indemnisé par ce dernier.

La prescription est portée à dix ans dans les contrats d'assurance sur la vie lorsque le bénéficiaire est une

personne distincte du souscripteur et, dans les contrats d'assurance contre les accidents atteignant les personnes, lorsque les bénéficiaires sont les ayants droit de l'assuré décédé.

Pour les contrats d'assurance sur la vie, nonobstant les dispositions du 2°, les actions du bénéficiaire sont prescrites au plus tard trente ans à compter du décès de l'assuré.

*Article L 114-2 du Code des assurances :*

La prescription est interrompue par une des causes ordinaires d'interruption de la prescription et par la désignation d'experts à la suite d'un sinistre.

L'interruption de la prescription de l'action peut, en outre, résulter de l'envoi d'une lettre recommandée ou d'un envoi recommandé électronique, avec accusé de réception, adressés par l'assureur à l'assuré en ce qui concerne l'action en paiement de la prime et par l'assuré à l'assureur en ce qui concerne le règlement de l'indemnité.

*Article L 114-3 du Code des assurances :*

Par dérogation à l'article 2254 du code civil, les parties au contrat d'assurance ne peuvent, même d'un commun accord, ni modifier la durée de la prescription, ni ajouter aux causes de suspension ou d'interruption de celle-ci.

*Article 2240 du Code civil :*

La reconnaissance par le débiteur du droit de celui contre lequel il prescrivait interrompt le délai de prescription.

*Article 2241 du Code civil :*

La demande en justice, même en référé, interrompt le délai de prescription ainsi que le délai de forclusion. Il en est de même lorsqu'elle est portée devant une juridiction incompétente ou lorsque l'acte de saisine de la juridiction est annulé par l'effet d'un vice de procédure.

*Article 2242 du Code civil :*

L'interruption résultant de la demande en justice produit ses effets jusqu'à l'extinction de l'instance.

*Article 2243 du Code civil :*

L'interruption est non avenue si le demandeur se désiste de sa demande ou laisse périmer l'instance, ou si sa demande est définitivement rejetée.

*Article 2244 du Code civil :*

Le délai de prescription ou le délai de forclusion est également interrompu par une mesure conservatoire prise en application du code des procédures civiles d'exécution ou un acte d'exécution forcée.

*Article 2245 du Code civil :*

L'interpellation faite à l'un des débiteurs solidaires par une demande en justice ou par un acte d'exécution forcée ou la reconnaissance par le débiteur du droit de celui contre lequel il prescrivait interrompt le délai de prescription contre tous les autres, même contre leurs héritiers.

En revanche, l'interpellation faite à l'un des héritiers d'un débiteur solidaire ou la reconnaissance de cet héritier n'interrompt pas le délai de prescription à l'égard des autres cohéritiers, même en cas de créance hypothécaire, si l'obligation est divisible. Cette

interpellation ou cette reconnaissance n'interrompt le délai de prescription, à l'égard des autres codébiteurs, que pour la part dont cet héritier est tenu.

Pour interrompre le délai de prescription pour le tout, à l'égard des autres codébiteurs, il faut l'interpellation faite à tous les héritiers du débiteur décédé ou la reconnaissance de tous ces héritiers.

*Article 2246 du Code civil :*

L'interpellation faite au débiteur principal ou sa reconnaissance interrompt le délai de prescription contre la caution.

## Subrogation

A concurrence des indemnités réglées, l'Assureur est subrogé dans les termes de l'article L. 121-12 du Code des Assurances dans les droits et actions de l'Assuré ou ses ayants droit contre tout responsable du Sinistre. De même, lorsque des garanties du présent Contrat sont couvertes, totalement ou partiellement, par un autre contrat d'assurance ou un organisme d'assurance Maladie, la Sécurité Sociale ou toute autre institution, l'Assureur est subrogé dans les droits et actions de l'Assuré ou de son Représentant Légal à l'encontre des organismes et Assureurs susvisés.

## Ce que vous ne devez pas faire

Sans Notre accord écrit, Vous ne devez pas :

1. reconnaître une responsabilité ou proposer ou promettre d'effectuer un quelconque règlement ; ou
2. vendre ou autrement aliéner un quelconque objet ou bien pour lequel un Sinistre est déclaré.

## Reconnaissance de nos droits

**Vous** ainsi que chaque **Assuré** devez reconnaître **Notre** droit :

1. de choisir soit de régler le montant d'un Sinistre (moins toute **Franchise** et à concurrence de toute Limite de Garantie) soit de réparer, remplacer ou rétablir tout objet ou bien endommagé, **Perdu** ou volé ;
2. d'inspecter et prendre possession de tout objet ou bien pour lequel un Sinistre est déclaré et de prendre en charge toute récupération de façon raisonnable ;
3. de prendre en charge et de gérer la défense ou le règlement de tout Sinistre en **Votre** nom ou au nom de et, si un règlement a lieu sans condamnation à des frais, de déterminer le pourcentage des frais à régler au titre des frais et dépenses et qui doivent **Nous** être versés ;
4. de régler tous les **Sinistres** en Euros ;
5. d'être remboursés dans les 30 jours pour tous frais ou dépenses qui ne sont pas assurés en vertu du présent Contrat que **Nous Vous** versons ou versons pour **Votre** compte ;

6. de **Nous** voir remettre, à **Vos** frais, les certificats médicaux originaux appropriés, le cas échéant, avant de régler un Sinistre ;
7. de demander et d'effectuer un examen médical et d'insister sur la réalisation d'une autopsie, si la loi **Nous** permet d'en demander une, à **Nos** frais.

## Règlement des Sinistres

---

### 1. Décès

Si **Vous** êtes âgé de 18 ans ou plus, **Nous** réglerons le Sinistre à **Vos** héritiers et le justificatif que **Nous** remettra **Votre** représentant personnel (dans la plupart des cas, l'exécuteur testamentaire nommé dans **Votre** testament) constituera une décharge intégrale de toutes **Nos** responsabilités à l'égard du Sinistre.

Si **Vous** êtes âgé de moins de 18 ans et couvert en vertu du présent Contrat en tant que **Conjoint** d'un **Assuré**, **Nous** réglerons tout Sinistre pour décès **Accidentel** à **Votre Conjoint**. Dans tous les autres cas, **Nous** réglerons tout Sinistre pour décès **Accidentel** à **Votre Parent** ou **Tuteur Légal**. Le justificatif de **Votre Conjoint**, de **Votre Parent** ou **Tuteur Légal** constituera une décharge complète de toutes **Nos** responsabilités à l'égard du Sinistre.

### 2. Pour tous les autres Sinistres

- A. Si **Vous** êtes âgé de 18 ans ou plus, **Nous Vous** réglerons le Sinistre et **Votre** justificatif constituera une décharge complète de toutes **Nos** responsabilités à l'égard du Sinistre.
- B. Si **Vous** êtes âgé de moins de 18 ans et couvert en vertu du présent Contrat en tant que **Conjoint** d'un **Assuré**, **Nous** réglerons le Sinistre à **Votre Conjoint** à **Votre** profit. Dans tous les autres cas, **Nous** verserons le montant de prestation approprié à **Votre Parent** ou **Tuteur Légal** à **Votre** profit. Le justificatif de **Votre Conjoint**, de **Votre Parent** ou **Tuteur Légal** constituera une décharge complète de toutes **Nos** responsabilités à l'égard du Sinistre.

# Conditions Générales

## Contrat

---

Les présentes Conditions Générales, le Certificat d'Assurance et toute information fournie dans **Votre** demande seront interprétés collectivement comme un seul Contrat.

## Droit applicable

---

Le présent Contrat sera régi et interprété conformément aux lois belges et seuls les tribunaux belges auront compétence dans le cadre de tout litige. Toute communication relative au présent Contrat sera rédigée en anglais, français ou néerlandais.

## Respect des exigences relatives au Contrat

---

**Vous** (et, le cas échéant, **Vos** représentants) respecterez toutes les conditions applicables prévues par le présent Contrat. Si **Vous** ne les respectez pas, **Nous** ne réglerons que la partie de tout Sinistre que **Nous** aurions dû régler si **Vous** aviez respecté intégralement le présent Contrat.

## Modification du Contrat

---

### 1. Si **Vous** souhaitez modifier **Votre** Contrat

En cas de modification de l'une des informations que **Vous** **Nous** avez communiquées, **Vous** devez **Nous** le notifier par téléphone (et **Nous** le confirmer par écrit en cas de demande de **Notre** part), par e-mail ou par courrier.

### 2. Si **Nous** souhaitons modifier **Votre** Contrat

**Nous** Nous réservons le droit d'apporter des modifications ou d'ajouter des conditions au présent Contrat pour des raisons légales ou réglementaires et/ou pour refléter de nouvelles directives ou codes de pratique du secteur. Dans un tel cas, **Nous** **Vous** en notifierons les détails par écrit 30 jours avant d'apporter une quelconque modification. **Vous** aurez alors la possibilité de maintenir en vigueur ou de résilier le Contrat.

Chaque modification apportée à **Votre** Contrat entrera en vigueur à la date à laquelle **Nous** **Vous** délivrerons le Certificat d'Assurance.

Si **Nous** modifions **Votre** Contrat et, en conséquence de telles modifications, **Vous** souhaitez résilier **Votre** Contrat, **Nous** **Vous** rembourserons au prorata, sauf si **Vous** avez déclaré un **Sinistre** en vertu du présent

Contrat, auquel cas **Vous** ne pourrez prétendre à aucun remboursement.

## Résiliation du Contrat

---

### 1. Si **Vous** souhaitez résilier **Votre** Contrat

Droit de résiliation de 14 jours

Si, pour une raison quelconque, **Vous** n'êtes pas satisfait de cette Police, **Vous** pouvez, dans les 14 jours suivant la réception de votre Police et certificat d'assurance, **Nous** contacter et **Nous** l'annulerons. Si cela se produit, la Police n'aura fourni aucune couverture et nous vous rembourserons les primes que vous avez payées, à condition que vous n'avez pas déjà voyagé et qu'aucune réclamation n'ait été signalée ou payée.

Après 14 jours, vous pouvez annuler votre Police, mais nous ne vous rembourserons pas les primes que vous avez payées.

Nos coordonnées sont les suivantes :  
Email : [travelinsurance@broadspire.eu](mailto:travelinsurance@broadspire.eu)  
Téléphone : + 32 24 037 230.

### 2. Si **Nous** souhaitons résilier **Votre** Contrat :

**Nous** pouvons annuler cette politique en **Vous** donnant un préavis écrit de 30 jours. **Nous** ne le ferons que pour une raison valable. Par exemple, une tentative de fraude ou une fraude réelle, ou lorsque nous sommes ordonnés ou chargés d'annuler cette politique par un régulateur, un tribunal ou un autre organisme d'application de la loi constituent des raisons valables d'annulation. Si **Nous** annulons la Police, **Nous** vous rembourserons toute prime que **Vous** avez payée pour la période annulée à condition que **Vous** n'avez pas fait de réclamation en vertu de la Police pendant la période d'assurance en cours.

## Autres taxes ou frais

---

**Nous** sommes tenus de **Vous** informer qu'il peut exister d'autres taxes ou frais que **Nous** n'imposons ou ne facturons pas.

## Réticence et fausse déclaration

**Vous devez prendre des précautions raisonnables pour vous assurer que toutes les informations qui Nous sont fournies dans le processus de demande, dans la «Déclaration», par correspondance, par téléphone, sur les formulaires de réclamation et dans d'autres documents sont véridiques, complètes et exactes. Veuillez noter que fournir des informations incomplètes, fausses ou trompeuses peut affecter la validité de cette Police et peut signifier que tout ou partie d'une réclamation peut ne pas être payée. Vous reconnaissez que nous avons offert la Police et calculé la prime en utilisant les informations que nous avons demandées et que vous avez fournies, et que toute modification des réponses fournies peut entraîner une modification des termes et conditions de la Police et / ou d'une modification de la prime.**

## Intérêts

Aucune somme que **Nous** sommes tenus de payer en vertu du présent Contrat ne portera intérêt, sauf si **Nous** avons indument retardé un paiement après réception de l'ensemble des certificats, informations et éléments de preuve nécessaires pour justifier le Sinistre. Lorsque **Nous** sommes tenus de payer des intérêts, ceux-ci ne seront calculés qu'à partir de la date de réception définitive des certificats, informations ou éléments de preuve en question.

## Frais bancaires

**Nous** ne serons pas responsables des frais appliqués par **Votre** banque dans le cadre de toute transaction effectuée en lien avec un **Sinistre**.

## Réclamation et Médiation

**Nous** nous engageons à fournir un service de haute qualité et voulons le maintenir à tout moment. Si **Vous** n'êtes pas satisfait de ce service, veuillez **Nous** contacter, en indiquant les détails de votre Police, afin que **Nous** puissions traiter la plainte dans les plus brefs délais.

Si **Vous** avez une réclamation concernant la vente de **Votre** Police, le service client que **Vous** avez reçu ou la manière dont **Votre** réclamation a été traitée, veuillez contacter:

## Réclamation – Service Clients Chubb

Chubb European Group SE

Téléphone : +32 2 516 98 92

Mail : klachten@chubb.com

**Vous** pouvez contacter l'Ombudsman des assurances pour obtenir de l'aide en cas d'insatisfaction à l'égard de **Notre** réponse finale ou après huit semaines à compter de la déposition de la plainte si elle n'est pas résolue de manière satisfaisante. Toute approche du service de médiation financière doit être faite dans les 6 mois suivant notre réponse finale.

## Ombudsman des Assurances

Square de Meeûs 35

à 1000 Bruxelles

E : [info@ombudsman.as](mailto:info@ombudsman.as) |

[www.ombudsman.as](http://www.ombudsman.as)

Le respect de ces procédures de réclamation ne réduit pas **Vos** droits statutaires relatifs à cette Police. Pour plus d'informations sur **Vos** droits statutaires, contactez l'Autorité des Services et Marchés Financiers (FSMA). Toutes sortes d'informations, y compris leurs coordonnées, peuvent être obtenues via leur site Web : [www.fsma.be](http://www.fsma.be).

## Plateforme Européenne de règlement en ligne des litiges

Si **Vous** avez souscrit **Votre** Contrat auprès de **Nous** en ligne ou par d'autres moyens électroniques et **Vous** n'avez pas pu **Nous** contacter directement ou par l'intermédiaire de l'Ombudsman des Assurances, **Vous** pouvez enregistrer **Votre** réclamation par l'intermédiaire de la plateforme européenne de règlement en ligne des litiges à l'adresse : <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

**Votre** réclamation sera ensuite redirigée l'Ombudsman des Assurances ainsi que vers **Nos** services aux fins de résolution. Il peut y avoir un court délai avant que **Nous** le recevions.

## Autorité de contrôle

Chubb European Group SE, entreprise régie par le Code des assurances (France), au capital social de 896 176 662 euros, sise La Tour Carpe Diem, 31 Place des Corolles, Esplanade Nord, 92400 Courbevoie, immatriculée au RCS de Nanterre sous le numéro 450 327 374. Chubb European Group SE est soumise au

contrôle de l'Autorité de Contrôle Prudentiel et de  
Résolution (ACPR) située 4 Place de Budapest, CS  
92459, 75436 PARIS CEDEX 09.

Chubb European Group SE , succursale en Belgique,  
Chaussée de la Hulpe 166, 1170 Bruxelles, numéro  
d'entreprise BE0867.068.548. En Belgique, elle est  
soumise au contrôle des règles de conduite de  
l'Autorité des Services et Marchés Financiers (FSMA).  
Code NBB/BNB 2312. Citibank (Euro-account) 570-  
1218055-84, IBAN: BE03570121805584

Les détails sur l'étendue de notre réglementation par  
la FSMA sont disponibles sur demande.

Chubb European Group SE, entreprise régie par le Code des assurances (France), au capital social de 896 176 662 euros, sise La Tour Carpe Diem, 31 Place  
des Corolles, Esplanade Nord, 92400 Courbevoie, immatriculée au RCS de Nanterre sous le numéro 450 327 374. Chubb European Group SE est soumise au  
contrôle de l'Autorité de Contrôle Prudentiel et de Résolution (ACPR) située 4 Place de Budapest, CS 92459, 75436 PARIS CEDEX 09.  
Chubb European Group SE , succursale en Belgique, Chaussée de la Hulpe 166, 1170 Bruxelles, numéro d'entreprise BE0867.068.548. En Belgique, elle est  
soumise au contrôle des règles de conduite de l'Autorité des Services et Marchés Financiers (FSMA). Code NBB/BNB 2312. Citibank (Euro-account) 570-  
1218055-84, IBAN: BE03570121805584, BIC: CITIBEBX.

## Définitions

Les mots et expressions ci-après revêtiront toujours la signification qui leur est attribuée chaque fois qu'ils apparaîtront dans les Conditions Générales et le Certificat d'Assurance en gras et avec une majuscule.

### Accident

Toute atteinte corporelle non intentionnelle dont est victime un **Assuré** et provenant de l'action soudaine et inattendue d'une cause extérieure ; ou une exposition inévitable à des **Mauvaises Conditions Météorologiques**.

### Aide(s) à la Mobilité

L'ensemble des béquilles, bâtons de marche, cadres de marche, cadres de marche à roulettes, déambulateurs, chaises d'évacuation, fauteuils roulants, fauteuils roulants électriques ou scooters pour personnes à mobilité réduite construits spécifiquement pour aider les personnes à mobilité réduite, à l'exception de toute voiturette de golf.

### Aller-retour (vol aller et retour) :

Un Voyage qui commence au moment où vous quittez votre domicile, y compris les escales de moins de 24 heures à l'aller et au retour, et se termine à votre retour à votre lieu de résidence, et pour une durée maximale de 30 jours.

### Aller simple (vol aller seulement) :

Un Voyage qui commence au moment où vous quittez votre domicile et se termine après avoir passé le contrôle des passeports à votre destination, y compris toutes les escales de moins 24 heures de votre Voyage.

### Assuré

La ou les personnes désignée(s) dans le Certificat d'Assurance et pour qui la prime appropriée est versée.

L'**Assuré** est considéré comme adulte lorsqu'il est âgé entre 18 et 64 ans inclus.

### Biens Personnels

1. L'ensemble des valises, malles ou contenants de nature similaire et leur contenu ;
2. toute **Aide à la Mobilité** ;
3. **Objets Précieux** ;
4. tout autre article que **Vous** portez sur **Vous** ou transportez avec **Vous**, qui ne fait pas l'objet d'une exclusion et qui **Vous** appartient ou dont **Vous** êtes légalement responsable.

### Chubb (Nous, Notre, Nos)

Chubb European Group SE, entreprise régie par le Code des assurances (France), au capital social de 896 176 662 euros, sise La Tour Carpe Diem, 31 Place des Corolles, Esplanade Nord, 92400 Courbevoie, immatriculée au RCS de Nanterre sous le numéro 450 327 374. Chubb European Group SE est soumise au contrôle de l'Autorité de Contrôle Prudenciel et de Résolution (ACPR) située 4 Place de Budapest, CS 92459, 75436 PARIS CEDEX 09. Chubb European Group SE, succursale en Belgique, Chaussée de la Hulpe 166, 1170 Bruxelles, numéro d'entreprise BE0867.068.548. En Belgique, elle est soumise au contrôle des règles de conduite de l'Autorité des Services et Marchés Financiers (FSMA). Code NBB/BNB 2312. Citibank (Euro-account) 570-1218055-84, IBAN: BE03570121805584, BIC: CITIBEBX.

Chubb European Group SE.

### Chubb Assistance

1. Les conseils, informations et services d'accompagnement ; et/ou
2. L'assistance Voyage et les services d'urgence médicale et de rapatriement; organisés par **Chubb**.

### Conjoint

Votre conjoint ou partenaire civil (enregistré auprès d'une agence gouvernementale en Belgique) ou d'une personne d'un des deux sexes avec laquelle **Vous** vivez depuis au moins trois mois comme si elle était votre conjoint ou partenaire civil.

### Croisière

Un **Voyage** en mer ou en rivière, lorsque le transport et l'hébergement se font principalement sur un navire de passagers maritime ou fluvial.

### Enfant(s)

Une personne âgée de moins de dix-huit ans au moment de la souscription au présent Contrat.

### Etranger

Le terme Etranger signifie le Monde entier à l'exception du pays de Domicile de l'Assuré en Belgique.

### Europe

Albanie, Andorre, Autriche, Biélorussie, Belgique, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Îles Canaries, îles anglo-normandes, Croatie, République tchèque, Danemark, Irlande, Estonie, Finlande, Belgique, Allemagne, Gibraltar, Grèce, Hongrie, Islande, Île de Man, Italie, Lettonie, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Macédoine, Madère, Îles de la Méditerranée (y compris Majorque, Minorque, Ibiza, Corse, Sardaigne, Sicile, Malte, Gozo, Crète, Rhodes et autres îles grecques, Chypre), Moldavie, Monaco, Pays-Bas, Norvège, Pologne, Portugal, Roumanie, Fédération de Russie (Ouest de l'Oural), Royaume-Uni, Serbie-et-Monténégro, Slovaquie, Slovénie, Espagne, Suède, Suisse, Turquie et Ukraine.

### Frais Juridiques

1. Les honoraires, dépenses, frais/dépenses de témoins experts et autres débours raisonnablement engagés par les Représentants Légaux dans la poursuite d'un Sinistre ou d'une procédure judiciaire pour des dommages-intérêts et/ou une indemnisation contre un tiers qui a causé un dommage corporel Accidentel ou une maladie à un quelconque Assuré ou dans l'introduction d'un recours ou la défense d'un recours contre le jugement d'un tribunal ou d'un arbitre.

2. Les frais que **Vous** êtes légalement tenu de payer à la suite de la décision d'attribution de frais par un quelconque tribunal ou par un règlement extrajudiciaire rendu en lien avec tout **Sinistre** ou toute procédure judiciaire.

### **Frais de Réparation et de Remplacement**

Le coût de la réparation de biens partiellement endommagés ou, en cas de **Perte** ou destruction totale ou d'une réparation non rentable des biens personnels, le coût de remplacement des biens par des biens neufs, moins une déduction pour usure ou dépréciation. (Remarque : **Nous** indemniserons un pourcentage raisonnable de la valeur totale d'un ensemble ou d'une paire pour réparer ou remplacer un article faisant partie d'un ensemble ou d'une paire).

### **Franchise**

Il s'agit d'une somme forfaitaire, d'un taux ou d'une limite en heure/jour fixé par l'Assureur et restant à la charge de l'Assuré en cas d'indemnisation.

### **Guerre**

Conflit armé entre nations, invasion, acte d'ennemi étranger, guerre civile ou prise de pouvoir par une force organisée ou militaire.

### **Interrompre, Interrompu(e/s), Interruption**

Le fait d'écourter/abrèger Votre Voyage.

### **Invalidité Permanente**

Il s'agit de la réduction définitive totale, de plus de 12 mois, de certaines fonctions physiques, intellectuelles et/ou psychosensorielles d'un Assuré, qui repose sur des preuves médicales et dont Vous ne guérerez jamais.

### **Invalidité Permanente Totale (IPT)**

1. Si vous occupiez un emploi rémunéré à la date de l'accident:

Une **Invalidité Permanente** qui vous empêche d'exercer un emploi rémunéré pour lequel vous êtes apte à titre de formation, d'éducation ou d'expérience; ou

2. Si vous n'aviez pas d'emploi rémunéré à la date de l'accident:

Une forme d'Invalidité Permanente calculée sur une évaluation médicale par **Nous** ou par un expert médical indépendant désigné par **Nous**, qui entraîne **Votre** incapacité à effectuer, sans l'aide d'une autre personne, au moins 2 des activités de la vie quotidienne suivantes:

- manger;
- se coucher et se lever du lit;
- s'habiller et se déshabiller;

- aller aux toilettes; ou
- marcher 200 mètres sur terrain plat

### **Limite d'âge**

64 ans (inclus) ou moins au moment de la souscription au présent Contrat.

### **Mauvaises Conditions Météorologiques**

Des conditions météorologiques d'une gravité telle que la police (ou une autorité compétente) signale, au moyen d'un réseau de communication public (y compris et de façon non limitative, la télévision ou la radio), qu'il est dangereux de tenter de voyager par l'itinéraire que **Vous** avez initialement prévu.

### **Médecin**

Un médecin ou un spécialiste, enregistré ou autorisé à exercer la médecine en vertu des lois du pays dans lequel il pratique, qui n'est ni :

1. un **Assuré** ; ni
2. un proche de l'**Assuré** déclarant le **Sinistre**, sauf en cas d'autorisation de **Notre** part.

### **Membre de la famille**

Il s'agit du Conjoint ou fiancé(e), du ou des Enfant(s), des frère et/ou sœur, du père, de la mère, des beaux-parents, des petits enfants ou des grands-parents, du tuteur légal, des beaux-frères et belles-sœurs, des gendres et belles-filles, des oncles et tantes, des neveux et nièces, jusqu'au 2ème degré qui sont tous résidents en Belgique.

### **Objets précieux**

Appareils photo et autres équipements photographiques, télescopes et jumelles, équipements audio / vidéo (y compris radios, iPod, lecteurs mp3 et mp4, caméscopes, DVD, vidéo, télévisions et autres équipements audio et vidéo similaires), téléphones mobiles, équipements de navigation par satellite, ordinateurs et matériel informatique (y compris un assistant personnel numérique, organisateurs personnels, ordinateurs portables, notebook, netbooks, iPad, tablettes et similaires), matériel de jeux informatiques (y compris consoles, jeux et périphériques) bijoux, montres, fourrures, pierres précieuses et semi-précieuses et articles en ou contenant de l'or, de l'argent ou autre métaux précieux.

### **Parent ou Tuteur Légal**

Une personne qui détient l'autorité parentale ou un Tuteur Légal, et étant enregistrés auprès d'une agence gouvernementale belge.

### **Pays Etrangers**

Tout pays, territoire ou possession en dehors de la Belgique.

### **Période d'Assurance**

Période de couverture commençant à 00h01, ou à tout moment ultérieur à la délivrance du Certificat d'Assurance, et se terminant à la date de fin figurant dans **Votre** Certificat d'Assurance,

### **La (les) Personne (s) Vous Accompagnant**

Une personne avec laquelle **Vous Vous** êtes organisé pour partir en **Voyage** et sans laquelle **Vous** ne souhaiteriez pas voyager ou poursuivre **Votre Voyage**.

### **Perte(s), Perdu(e/s)**

**Vos** Biens Personnels, **Votre** Argent, **Votre** passeport et/ou **Votre** permis de conduire qui sont garantis en vertu du présent Contrat et qui :

1. ont été accidentellement ou involontairement laissés dans un endroit où ils ont disparu ; ou
2. se trouvent dans un endroit connu, mais que **Vous** n'êtes pas raisonnablement en mesure de récupérer ; ou
3. ont disparu et que **Vous** n'êtes pas sûr de savoir comment une telle disparition a eu lieu

### **Perte d'un Membre**

La perte totale et permanente de l'usage d'une ou des deux mains jusqu'au poignet ou au-dessus du poignet ou d'un ou des deux pieds au-dessus de la cheville (articulation talo-tibiale) ou l'amputation de ces membres.

### **Perte de la Vue**

1. Pour les deux yeux :

Une cécité permanente, qui repose sur des preuves médicales et dont **Vous** ne guérirez jamais, et qui entraînera l'ajout de **Votre** nom (sur l'avis d'un spécialiste qualifié en ophtalmologie) au registre des personnes atteintes de cécité géré par le gouvernement.

2. Pour un seul œil :

Une cécité permanente, qui repose sur des preuves médicales et dont **Vous** ne guérirez jamais, d'un seul œil telle que, après une correction au moyen de lunettes, de lentilles ou d'une chirurgie, les objets qui devraient apparaître clairement à 20 mètres ne peuvent être vus qu'à 1 mètre.

### **Proche Collaborateur**

Une personne avec qui **Vous** travaillez en Belgique et qui doit travailler pour **Vous** permettre de partir en **Voyage** ou de poursuivre **Votre Voyage**.

### **Réclamation**

Constitue une Réclamation, toute demande en réparation amiable ou contentieuse, formée par un tiers ou ses ayants droit, et adressée à l'Assuré ou à son Assureur.

### **Représentants Légaux**

L'avocat, le cabinet d'avocats, le juriste, le défenseur ou toute autre personne, entreprise ou société dûment qualifiée pour agir en **Votre** nom.

### **Sans Surveillance**

Lorsque **Vous** n'avez pas une visibilité totale ou n'êtes pas en mesure d'empêcher que l'on prenne ou manipule **Vos Biens Personnels**.

### **Sinistre(s)**

Une **Perte** unique ou une série de **Pertes** en raison d'une cause garantie par le présent Contrat.

### **Sports d'hiver**

Ski à larges lames, bobsleigh, ski de fond, ski sur glacier, héliski, snowkite, luge, monoski, motoneige, ski, ski acrobatique, saut à ski, ski alpin, ski de randonnée, mini skis, snowboard, patinage de vitesse.

### **Transports Publics**

Tout véhicule aérien, terrestre ou nautique payant, exploité en vertu d'une autorisation pour transporter des passagers et qui fonctionne selon un horaire prévu publié.

### **Vous, Votre, Vos**

Toutes les personnes nommées dans le certificat d'assurance dans la **Limite d'âge** et résidant en Belgique. Chaque personne est assurée séparément à l'exception de tout enfant, à moins de voyager avec un adulte assuré.

### **Voyage**

Un séjour impliquant un vol ou un hébergement pré-réservé (d'au moins deux nuits si le **Voyage** ne se fait pas vers **Etranger**).

## Protection des données à caractère personnel

---

**Nous** utilisons les données personnelles que **Vous** mettez à **Notre** disposition pour la souscription et la gestion de cette Police d'assurance, y compris en cas de sinistre afférent à celle-ci.

Ces données comprennent des informations de base telles que **Votre** nom et prénom, **Votre** adresse et **Votre** numéro de Police, mais peuvent aussi comprendre des données comme par exemple, **Votre** âge, **Votre** état de santé, **Votre** situation patrimoniale ou l'historique de **Vos** sinistres, si celles-ci sont pertinentes au regard du risque assuré, des prestations que **Nous** fournissons ou des sinistres que **Vous** déclarez.

**Nous** appartenons à un groupe mondial de sociétés, et **Vos** données personnelles pourront être partagées avec d'autres sociétés de **Notre** groupe, situées dans des pays étrangers, dès lors que ce partage est nécessaire à la gestion ou l'exécution de la police d'assurance, ou à la conservation de **Vos** données. **Nous** utilisons également des prestataires et gestionnaires, qui peuvent avoir accès à **Vos** données personnelles, conformément aux instructions et sous **Notre** contrôle.

**Vous** bénéficiez de droits relatifs à **Vos** données personnelles, notamment des droits d'accès ainsi que, le cas échéant, d'un droit à l'effacement de **Vos** données.

Cette clause est une version courte du traitement de **Vos** données personnelles que **Nous** effectuons. Pour plus d'informations, **Nous Vous** conseillons vivement de consulter **Notre** Politique de Confidentialité, accessible via le lien suivant : <https://www.chubb.com/benelux-fr/footer/privacy-policy.aspx>.

**Vous** pouvez également **Nous** demander un exemplaire papier de la Politique de Confidentialité, à tout moment, en soumettant **Votre** demande par email à l'adresse suivante : [dataprotectionoffice.europe@chubb.com](mailto:dataprotectionoffice.europe@chubb.com)

## Contactez-nous

---

Chubb European Group SE  
Chaussée de la Hulpe 166,  
1170 Bruxelles, Belgique

T : + 32 2 516 97 11  
[www.chubb.com](http://www.chubb.com)

## A propos de Chubb

---

Chubb est mondialement le plus grand assureur coté en bourse dans le domaine de l'assurance incendie et Chubb est le premier assureur IARD coté en bourse au monde. Avec des bureaux dans 54 pays, Chubb offre des contrats d'assurance IARD, des produits d'assurances de personnes, des contrats d'assurance-vie et de réassurance à des clients divers.

La société se caractérise par l'étendue de son offre de produits et de ses prestations de services, l'ampleur de son réseau de distribution, son exceptionnelle solidité financière, son expertise en matière de souscription, l'excellente qualité de sa gestion de sinistres et de ses opérations dans les divers pays du monde.

Les compagnies d'assurance de Chubb protègent les risques des entreprises de toutes tailles, des groupes multinationaux aux moyennes et petites entreprises. Elles couvrent également les biens importants de particuliers fortunés. Elles proposent des produits de prévoyance et de protection de budget pour les particuliers et offrent aux employeurs et groupements des solutions d'assurance individuelle accident et des couvertures pour les risques de mobilité. Enfin, elles mettent en place des solutions de réassurance.

# Chubb. Insured.<sup>SM</sup>

Chubb European Group SE, entreprise régie par le Code des assurances, au capital social de 896 176 662 euros, sise La Tour Carpe Diem, 31 Place des Corolles, Esplanade Nord, 92400 Courbevoie, immatriculée au RCS de Nanterre sous le numéro 450 327 374. Chubb European Group SE est soumise au contrôle de l'Autorité de Contrôle Prudentiel et de Résolution (ACPR) située 4, Place de Budapest, CS 92459, 75436 PARIS CEDEX 09